Monica's® gang

A LIVELY BUNCH OF SIX AND SEVEN-YEAR-OLDS, EACH WITH A UNIQUE PERSONALITY, WHO HAVE FUN DOING WHAT KIDS EVERYWHERE LIKE TO DO. **MONICA,** A FEISTY LITTLE BUCKTOOTHED GIRL WHO USES **SAMSON,** HER BLUE PLUSH BUNNY, TO DEFEND HERSELF WHEN THE BOYS TEASE HER; **JIMMY FIVE,** A BRIGHT KID WITH SPIKY HAIR AND TROUBLE PRONOUNCING HIS R'S; **SMUDGE,** WHO HAS AN INCURABLE AVERSION TO WATER, BATHS INCLUDED; **MAGGY,** A SWEET LITTLE GIRL WITH AN UNCONTROLLABLE APPETITE. AS BOTH YOUNGSTERS AND GROWN-UPS EASILY IDENTIFY WITH THE DELIGHTFUL **MONICA'S GANG** CHARACTERS, THEIR PERSONALITIES HAVE CAPTIVATED MILLIONS OF PEOPLE IN THE WHOLE WORLD.

MAURICIO

MAURICIO DE SOUSA EDITORA
PANINI

Jimmy Five in THE NEW PLAN!

YOUR TIME HAS COME, MONICA!!!

MAURICIO

PWEPARE TO FACE YOUR NIGHTMARE!!!

AAAH!!!

Y-YOU LOOK LIKE JIMMY FIVE BUT YOU ARE SO MUCH TALLER AND SO MUCH STRONGER AND WITH SUCH WIDE ARMS!!!

MY NEW PLAN HAS FINALLY GONE SMOOTHLY!!!

WAIT, DON'T TELL ME THAT...

THAT'S WIGHT!!! NOW, YOU DON'T STAND A CHANCE!!!
NO! NO, DON'T SAY IT! IT CAN'T BE!
THAT'S WIGHT! I AM TAKING UP SWIMMING!!!
NNOOOOO!!!
SWIMMING LESSONS!
HE-HE! HEHE!
NOW THAT I'M TAKING SWIMMING LESSONS, MONICA WILL LOSE!
BECAUSE MOM SAYS THAT PEOPLE WHO SWIM BECOME WEAL BIG AND STWONG AND HAVE WEALLY WIDE SHOULDERS!
HEY, KID!
WHERE IS THE SWIMMING LESSONS GWOUP?
IT'S RIGHT HERE!

WHAT?!
THAT CAN'T BE *WIGHT!*
YOU GUYS ARE NOT BIG AND *STWONG* WITH WIDE SHOULDERS!!!
OF COURSE NOT! IF WE HAD ALL THAT WE WOULDN'T BE TAKING SWIMMING LESSONS!
SPEAK FOR YOURSELF! I'M STRONG AS AN OX!
AW, *GWEAT!* I CAN SEE MY NEW PLAN ISN'T GOING ANYWHERE!
ALRIGHT, CLASS!
EVERYONE, IN THE WATER!
WAY TO GO, MOM! *GWEAT* ADVICE!
TODAY WE ARE GOING TO LEARN HOW TO FLOAT ON THESE SMALL BOARDS!
EVERYONE TAKE ONE, AND...

"FLOAT ON SMALL BOARDS"?

DUCKS FLOAT!

I CAME HERE TO *SWIM!*

RELAX, KIDDO!

BEFORE YOU LEARN TO SWIM YOU MUST FIRST LEARN TO FLOAT!

HUMPH!

COME HERE! I'LL USE YOU AS AN EXAMPLE FOR THE WHOLE CLASS!

HEAD UP, BODY RELAXED...

...KEEP YOUR BOTTOM TUCKED!

AND... THERE!

HEY! LOOK AT ME!!! I'M *WEALLY* FLOATING!!!

NOTHING CAN STOP ME NOW!

I'M A *LIBEWATED SPIWIT!*

A DUCK!

HELLO, LIFE!

WATCH OUUUT BELOWWW!!!

TCHABOOM

WOO-HOO!!!
I GIVE THAT DIVE A TEN!!!
GLUB GLUB
RELAX, KID! YOU'RE NEW AROUND HERE? JUST PUT YOUR FEET ON THE GROUND, YOU'LL...
JIMMY FIVE!!!
WOW!!! WHAT A COIN-CIDENCE!!!
M-MONICA?! YOU'RE GOING TO TAKE SWIMMING LESSONS TOO?!
NO, YOU FOOL!
I'VE ALREADY BEEN TAKING THEM FOR A MONTH AND A HALF!
GULP!
I'VE ALREADY LEARNED TO DIVE AND SWIM WITHOUT THAT LITTLE BOARD, IT'S...
HEY! WHERE ARE YOU GOING?!

I DON'T KNOW! ANYWHERE! JUST FAR *FWOM* HERE!
AW, C'MON! STAY A WHILE, WILL YA?!
THE BOYS HERE ARE SO BORING!
KEEP ME COMPANY!
LET GO OF MY SWIMMING...
NO!!!
AH-AAAH!!!
YOU ARE GOING TO STAY HERE WITH ME!!!
OOOPS! YOU SLIPPED!!!
AAAAHHH!
SPLASH
MY NEW PLAN IS JUST *WEALLY* NOT COMING TOGETHER!

AND SO...

FOR THE NEXT EXERCISE EVERYONE IS GOING TO NEED TO PAIR UP!

YOU CAN BE WITH HIM...

...YOU WITH HIM...

I WANT TO BE WITH MY BUDDY!!!

I WANT TO BE A PAIR WITH MY BUDDY!!!

THAT'S FINE, YOU TWO CAN BE A PAIR!

YAY!!!

DID YOU HEAR THAT?! WE GET TO BE A PAIR!!!

FINE! FINE! I HEARD HIM!

ONE OF YOU WILL HAVE TO KICK YOUR LEGS WHILE THE OTHER ONE HOLDS THAT PERSON UP!

SPLASH SPLASH

GREAT! I'LL GO FIRST!

OKAY! JUST GET IT OVER WITH *ALWEADY!*

AW! YAY! I FEEL SO GRACIOUS! LIKE A WHITE SWAN!

POOF POOF

JIMMY FIVE?
OH, NO! ARE YOU OKAY? WHAT HAPPENED?
WHAT HAPPENED?! WHAT ALWAYS HAPPENS!
YOU, MONICA! YOU HAPPENED! YOU AND ALL THAT STWENGTH OF YOURS!
IT'S ALWAYS YOUR FAULT!
I DON'T WANT TO BE A PAIR WITH YOU ANYMORE!!!
HMMM
SNIFF!
SNIFF!
HUMPH!!!
HEY! IT WORKED! I DON'T EVEN NEED TO FIX MY NEW PLAN OR ANYTHING!
GASP!
GASP!
GASP!

GASP!
GASP!
I'M...
GASP
...DROWNING!!!
OH, NO!!! MONICA!!!

SHE WENT UNDER!!!
IT'S ALL MY FAULT!!!

I'M COMING, MONICA!!!
HANG IN THERE!!!

COME WITH ME!!!
COME ON, HANG IN THERE!!!

HUMPH!!!
QUICKLY! QUICKLY!

OH, NO! SHE'S NOT MOVING?!
TALK TO ME, MONICA!!!

I'M GOING TO HAVE TO GIVE YOU MOUTH-TO-MOUTH!

EWWW!!!
THAT'S GROSS!!!
GET AWAY FROM ME!
MONICA!!!
YOU'RE ALIVE!!!
OH, I'M SOOO HAPPY!!!
AND, SO...
ALWIGHT, MONICA! BYE-BYE!
SEE YOU AT THE NEXT CLASS!
TAKE CARE!
BYE!!!
WHOA! WHAT GOT INTO JIMMY FIVE?
WHY WAS HE BEING SO NICE TO YOU?
IT'S JUST THAT TODAY HE SAVED ME WHILE WE WERE SWIMMING!
HE EVEN GAVE ME MOUTH-TO-MOUTH!

AFTER THAT HE WAS ALL CARING AND SWEET!

WE SPENT THE ENTIRE AFTERNOON HAVING FUN!

WHAT?! JIMMY FIVE NOT ONLY SAVED YOU BUT HE TOOK CARE OF YOU AS WELL?

THAT'S RIGHT!

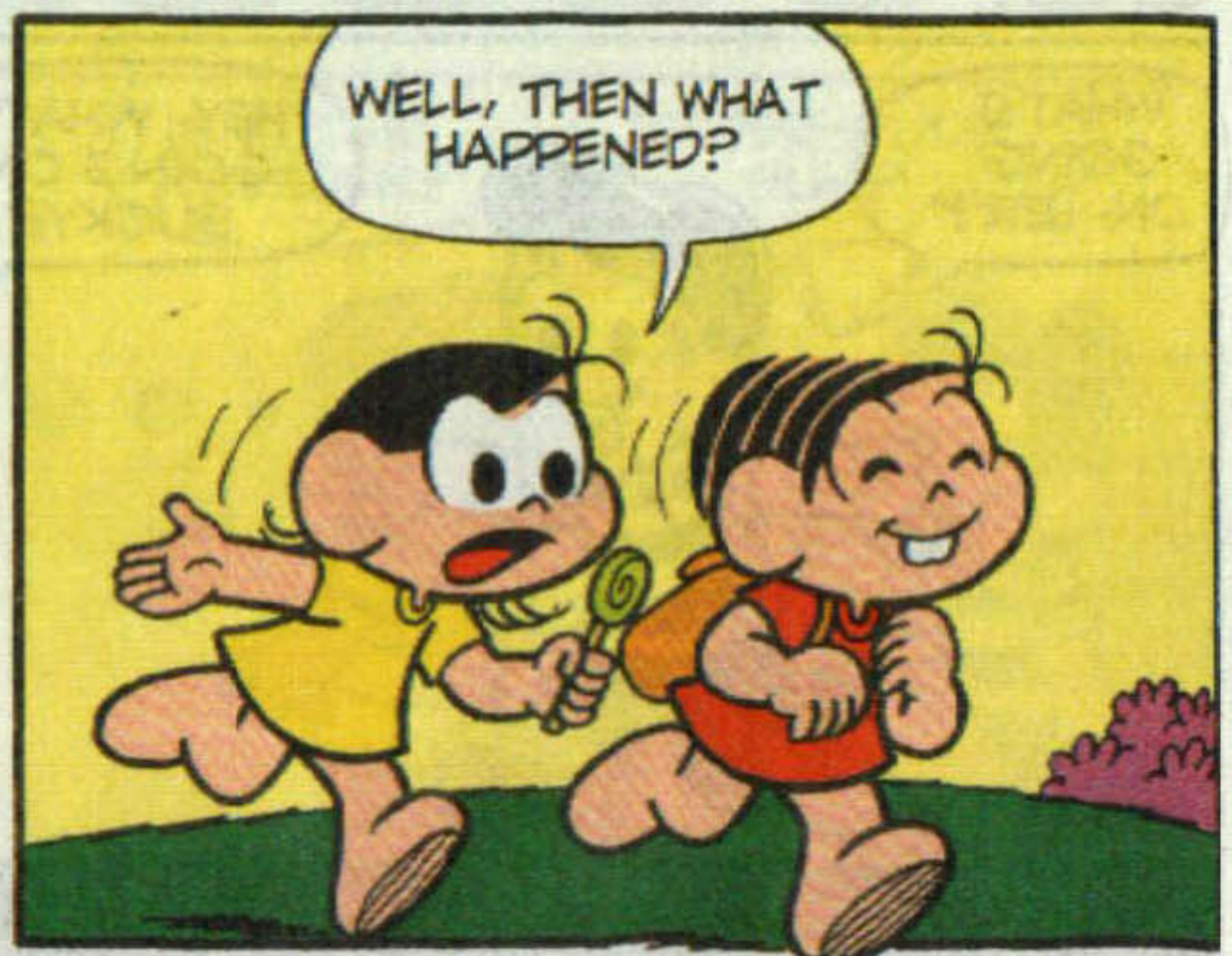
BUT, WAIT A MINUTE!

YOU'VE KNOWN HOW TO SWIM FOR A REALLY LONG TIME! HOW DID YOU ALMOST DROWN?

HUH?

WHO SAID ANYTHING ABOUT DROWNING?

?

WELL, THEN WHAT HAPPENED?

IT WAS JUST A NEW PLAN OF MINE THAT WORKED!

END

JEREMIAH *in* SUPER-HERO MAGAZINE

MAURICIO

WHAT'S GOING ON, JER'?

HEY, WHAT'S GOING ON, BUCKY?

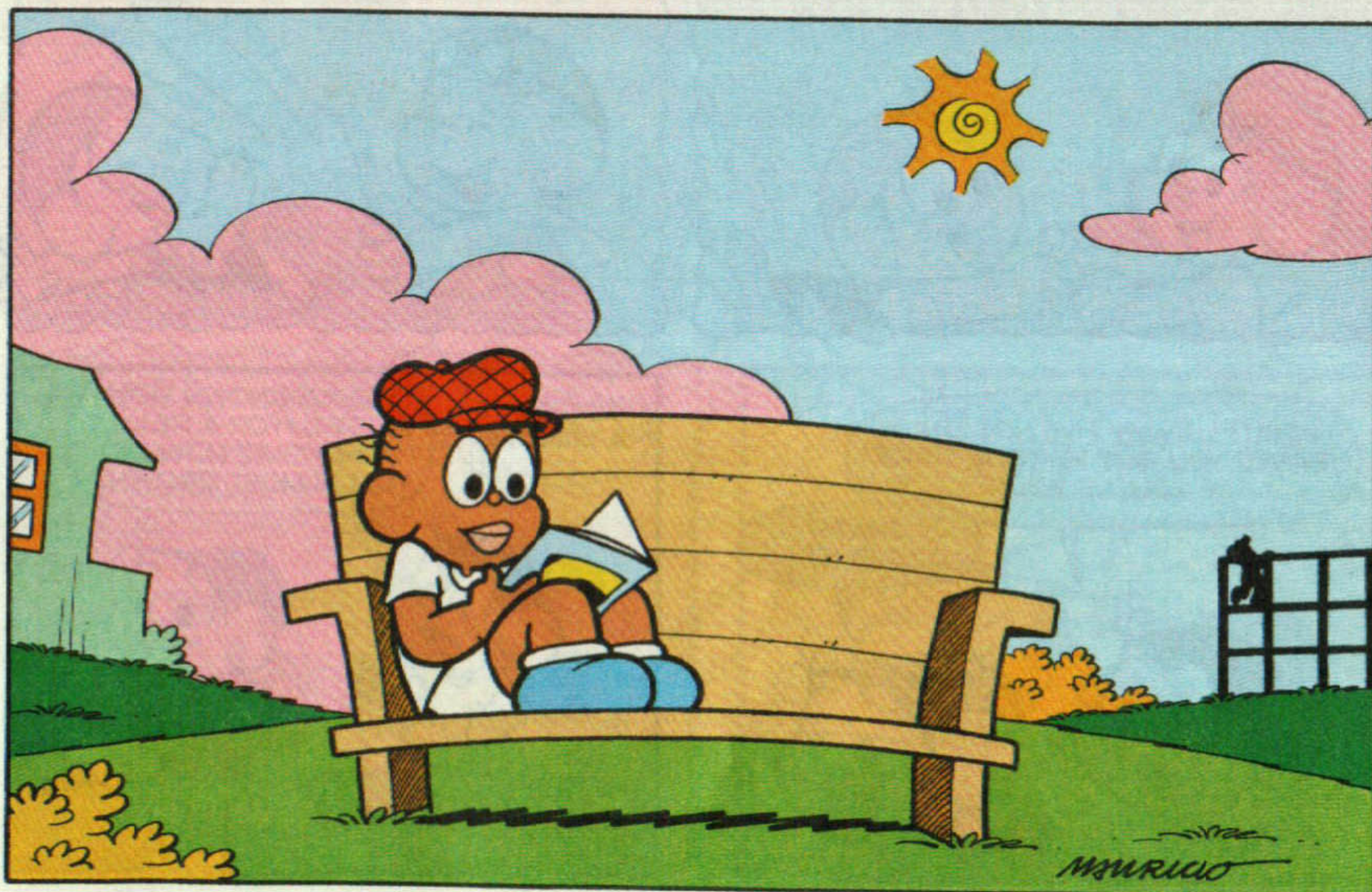
WHAT'S WITH THAT FACE?

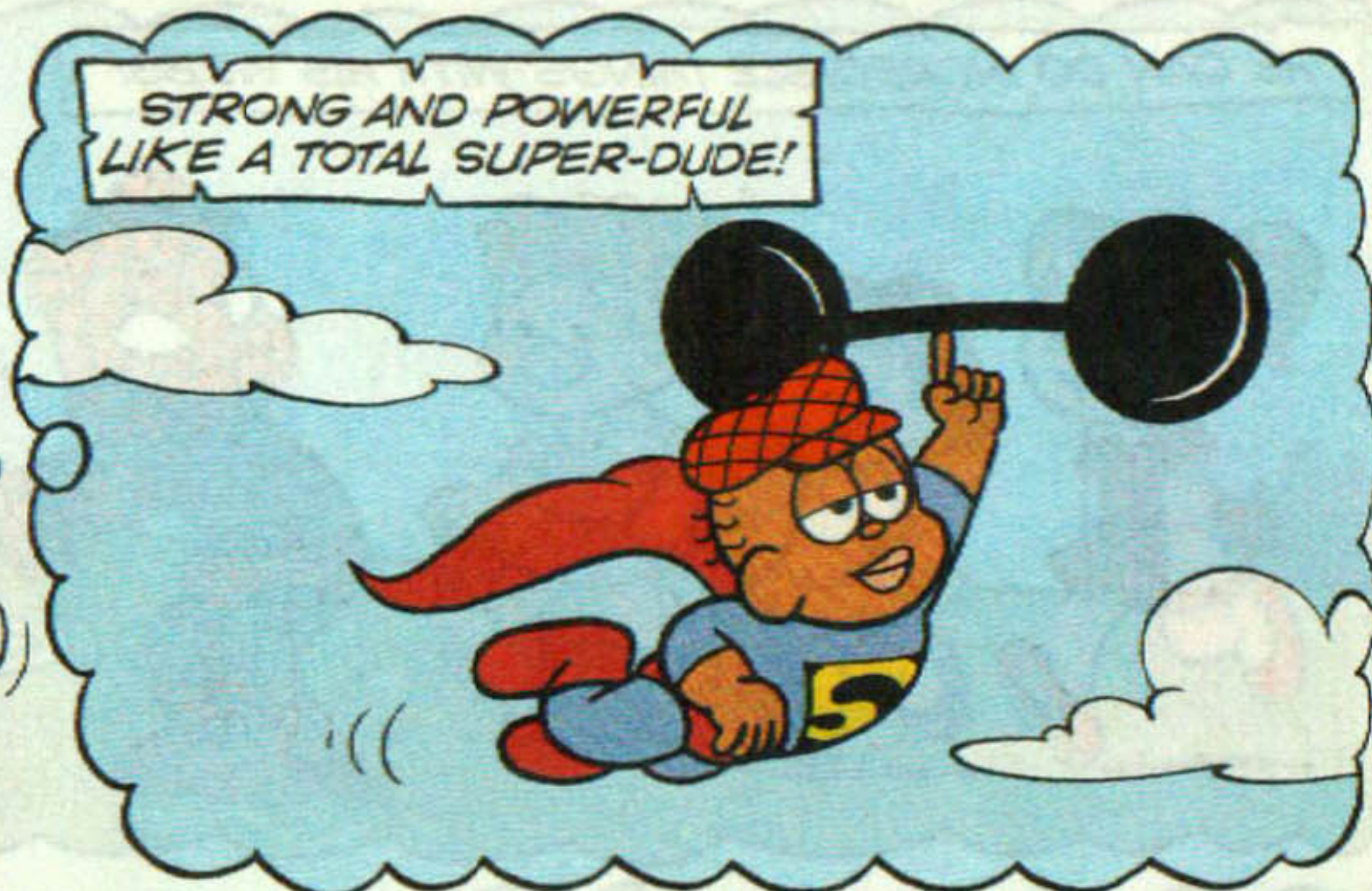
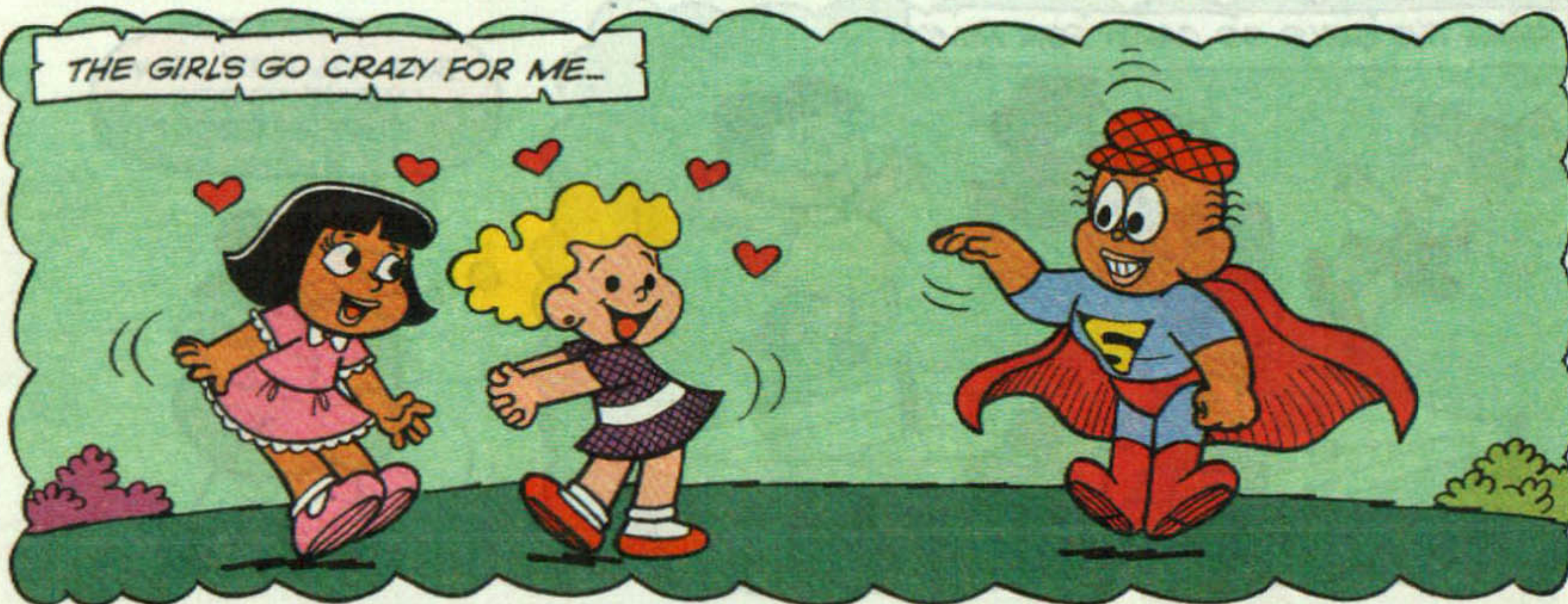
THERE'S A NEW GIRL THAT JUST MOVED TO THE NEIGHBORHOOD!

WANT TO MEET HER?

AW, NO, NOT NOW!

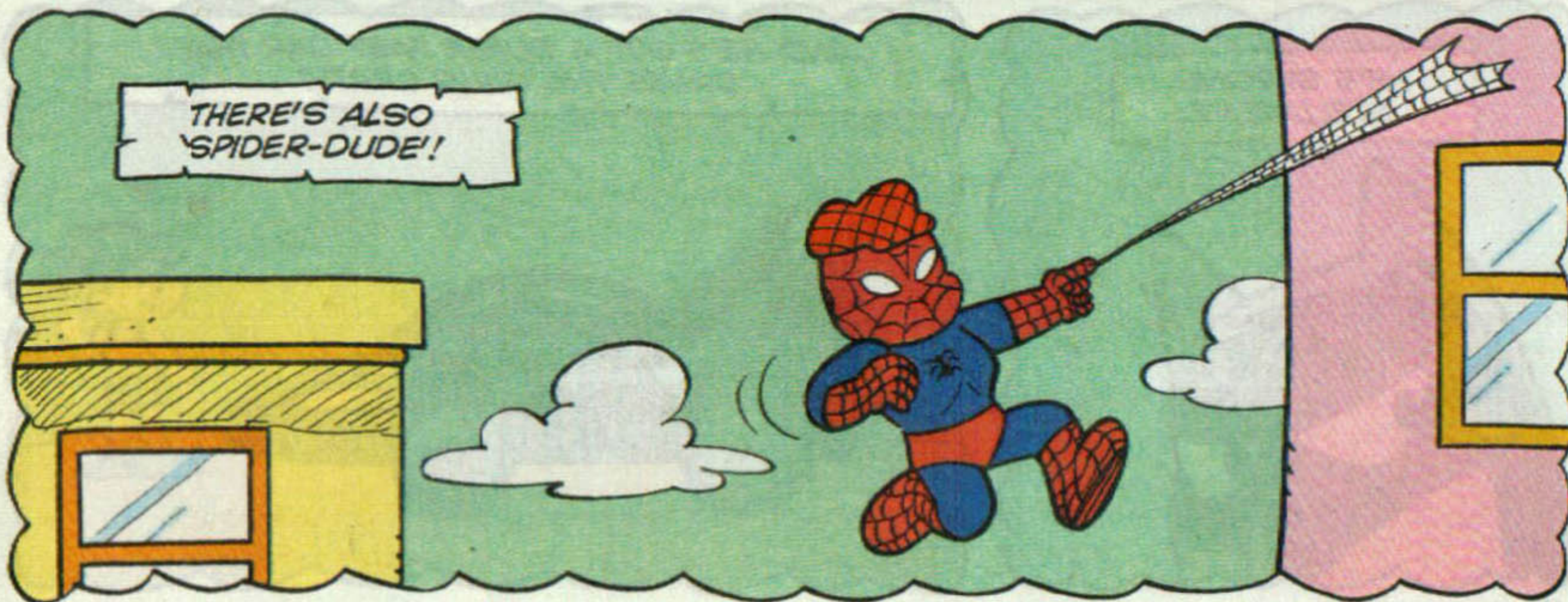
I'M READING MY FAVORITE COMIC BOOK!

FAVORITE COMIC BOOK?!

YEAH, TOTALLY! WHEN I START TO READ IT I FEEL LIKE A REAL LIFE SUPER-HERO!

STRONG AND POWERFUL LIKE A TOTAL SUPER-DUDE!

THE GIRLS GO CRAZY FOR ME...

...AND I CAN TAKE THEM WITH ME TO GO FLYING!

ISN'T THAT AWESOME?

"SUPER-DUDE", HUH?

THERE'S ALSO 'SPIDER-DUDE'!

HE CAN DO INCREDIBLE THINGS WITH HIS WEBS!

ALSO, THE GIRLS GO CRAZY FOR HIM!

BOY, OH, BOY! HOW I WANT TO BE A SUPER-HERO!

BUT, MY ALL TIME FAVORITE IS "BAT-DUDE"!

"BAT-DUDE"?

HE'S STRONG, INTELLIGENT...

...AND HE'S GOT A SUPER FAST CAR THAT DRIVES THE GIRLS CRAZY!

ISN'T THAT GREAT?!
YOU KNOW WHAT I THINK?
I'M SORRY TO SAY!
BUT, YOU CAN'T LIVE IN A FANTASY WORLD!
LET GO OF THAT THING!
LET'S HEAD OFF INTO THE REAL WORLD... LET'S MEET THAT NEW GIRL IN THE NEIGHBORHOOD!
WHAT COMIC BOOK IS THAT?
"SUPER-LEAGUE OF SUPER-DUDES"!
THAT'S HER!
THAT'S THE NEW GIRL!
SHE JUST MOVED HERE YESTERDAY!
THAT'S MY FAVORITE COMIC BOOK!
REALLY?!
MINE AS WELL!

I HAVE THE WHOLE COLLECTION!
COME WITH ME... I'LL SHOW YOU!
BY THE WAY, WHAT'S YOUR NAME?
HEY! JEREMIAH!!! JER...
THANKS, MR. THOMAS!
WHEN THE NEXT ONE COMES OUT, I'LL LET YOU KNOW!
HMM... COOL!
END

NICK NOPE

SOMETIMES SUCCESS IS MORE THAN JUST AN ILLUSION...

THERE'S NOTHING IN HERE, RIGHT?

MAURICIO

ABRACADABRA!

OH!

HOW CUTE, NIMBUS!

AW... IT WAS NOTHING!

HM...

AW!

MAGIC STORE

AT LEAST THIS KIT WASN'T THAT EXPENSIVE!

HE-HE!

MEGA MAGIC KIT

HM, OKAY, HM...

MANUAL

NOW, LET'S DO SOME TRAINING!

MEGA MAGIC KIT

SINSALABEE...

HUH?! A COCKROACH!!!

MEGA MAGIC KIT

SHOOO!!!

SHOOOO!!!

MEGA MAGIC KIT

ABRACADABRA

A SALAMANDER... HUMPH!

MEGA MAGIC KIT

WHAT ELSE IS IN HERE?
A TOAD?!
MEGA MAGIC KIT
SPIDER?!
EGA AGIC IT
THAT'S WHY I PAID SO CHEAP FOR THIS KIT!
MEGA MAGIC KIT
IT'S PROBABLY BEEN SITTING ON THE SHELF FOR YEARS!
GRRR...

UGH! I'LL NEVER BE SUCCESSFUL WITH THE GIRLS THIS WAY!
AH! HEEELP!!!
AH!!! EWWW!!!
A SPIDER!
A SALAMAN-DER!
THERE'S A TOAD RIGHT OVER THERE!
A COCK-ROACH!!!
HE-HE...
END

Angel in "HERE ON EARTH AS IT IS IN HEAVEN..."

MAURICIO

YAAY!!!

OH, BOY! I LOVE FLYING!

IT'S SO GREAT TO BE UP HERE IN THE SKY ABOVE ALL THE CONFUSION AND COMMOTION DOWN THERE!

I LOVE JUST TWIRLING AROUND IN THE MIDDLE OF THESE COTTON SHAPED CLOUDS...

TO BE FREE, LIGHT, AND LOOSE...

AND, YOU WANT TO KNOW WHY?

IT'S NOT THAT I LIKE THE SKY WAY MORE THAN I LIKE THE GROUND...
BUT IT JUST SEEMS LIKE THE CITIES HAVE GROWN SO MUCH...
...THAT THE KIDS DON'T EVEN HAVE MUCH SPACE TO RUN, PLAY, OR HAVE FUN!
WHILE UP HERE, IN THE SKY IT'S JUST ALL SORTS OF FUN!
LOOK AT ALL THIS ENDLESS WHITE SPACE!
THIS FEELING OF FREEDOM!
THE WIND AGAINST MY WINGS!!!
THE ABILITY TO GO ANYWHERE AND SEE...
THOMP
?
?
?

HEY, ANGEL!!!
ARE YOU BLIND?!
YOU'RE IN THE WAY!
UH... SORRY, JIMMY FIVE!
WHEW!
<CLEARS THROAT!> AS I WAS SAYING, THE SKY IS VERY DIFFERENT FROM EARTH...
JUST LOOK AT THAT LARGE CROWD ALWAYS MOVING DOWN THERE!
THEY LOOK LIKE ANTS ON AN ANTHILL!
HE-HE!

EVERYONE JUST PILING UP WITH NO SPACE TO WALK OR...

AAHHH!!!

QUACK!!!

UH... EXCUSE ME...

S-SORRY!

WHO STEPPED ON MY FOOT?

PHEW!

WELL... AS I WAS SAYING...

THE SKY IS WAY BETTER THAN THE GROUND!
UP HERE WE HAVE REAL FRESH AIR!
WHILE DOWN THERE ALL THEY HAVE IS SMOG FROM THEIR VEHICLES!
UP HERE YOU CAN FILL YOUR LUNGS WITH THE...
SPOFF
COUGH! COUGH! COUGH!
COUGH! COUGH! COUGH!

COUGH!
COUGH!
COUGH!
AH! SMOKE STACKS!

WHAT WAS I SAYING?

OH, YES!
I WAS TALKING ABOUT HOW MUCH I LOVE THE SKY!

JUST LOOKING AT THAT DANGEROUS TRAFFIC DOWN THERE...

...AND THEN LOOKING UP HERE AND SEEING THAT IT IS SO MUCH CALMER AND FREE OF FRUSTRATION WITH...

BEEP
BEEP

HEY, BUDDY! THE LIGHT IS GREEN FOR ME!
ARE YOU BLIND?
LOOK AT THE TRAFFIC! PAY ATTENTION!!!
BEEEP BEEEP
VROOM VROOM
WATCH THE CROSSWAY!!!
OUT OF THE WAY!!!
SCREEECCH
POFF

I WAS IN THE RIGHT PLACE, MY... IT'S MY... RIGHT OF WAY!!!

HUMPH!

WHAT WAS I SAYING?

OH, YES!

THE GREAT THING ABOUT THINGS UP HERE IN THE SKY IS THAT IF THINGS GET A LITTLE BIT COMPLICATED...

...WE CAN ALWAYS FLY ABOVE ANY OF THE OBSTACLES!

BECAUSE WE ALSO HAVE THE ADVANTAGE OF HAVING COSMIC AND SILENT SPACE! NOTHING COULD POSSIBLY GET IN THE WAY OF...

BONK

AW, RATS!!!
A SATELLITE!
BEEEP
WILL YOU PAY ATTENTION, FOOL?
UH... OH, SORRY!
SCREEECCH
POFT
WILL YOU LOOK AT THE TRAFFIC? PAY ATTENTION!!!
BEEP
USE THE CROSSWAY!
VROOM
VROOM
GET OUT OF THE WAY!!!
SWOOSH

YOU'RE MAKING A MESS!

UH... I KEEP FORGETTING WHAT I WAS SAYING!

OH, YEAH!

I WAS TALKING ABOUT THE SKY AND...

Angel in

"HERE ON EARTH AS IT IS IN OCEAN..."

OH, BOY! I LOVE SWIMMING IN THE OCEAN...

END

FUN & GAMES

MAURICIO

MATCH UP THE SPEAKING BUBBLES WITH THEIR CORRESPONDING FACIAL EXPRESSIONS!

1 SNIFF!

2 SNOOORE!

3 WHERE'D I PUT THAT PENCIL?

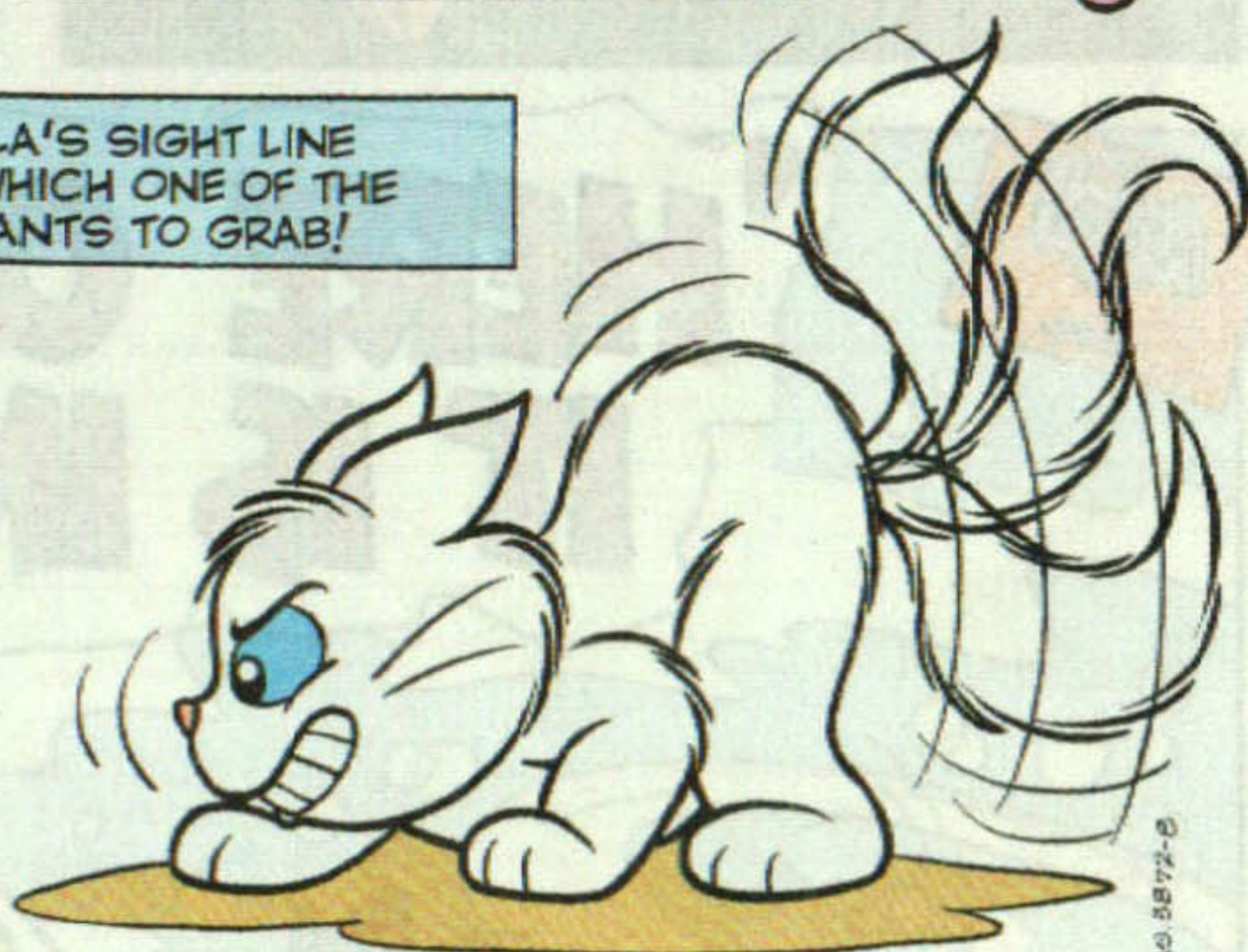
A

B

C

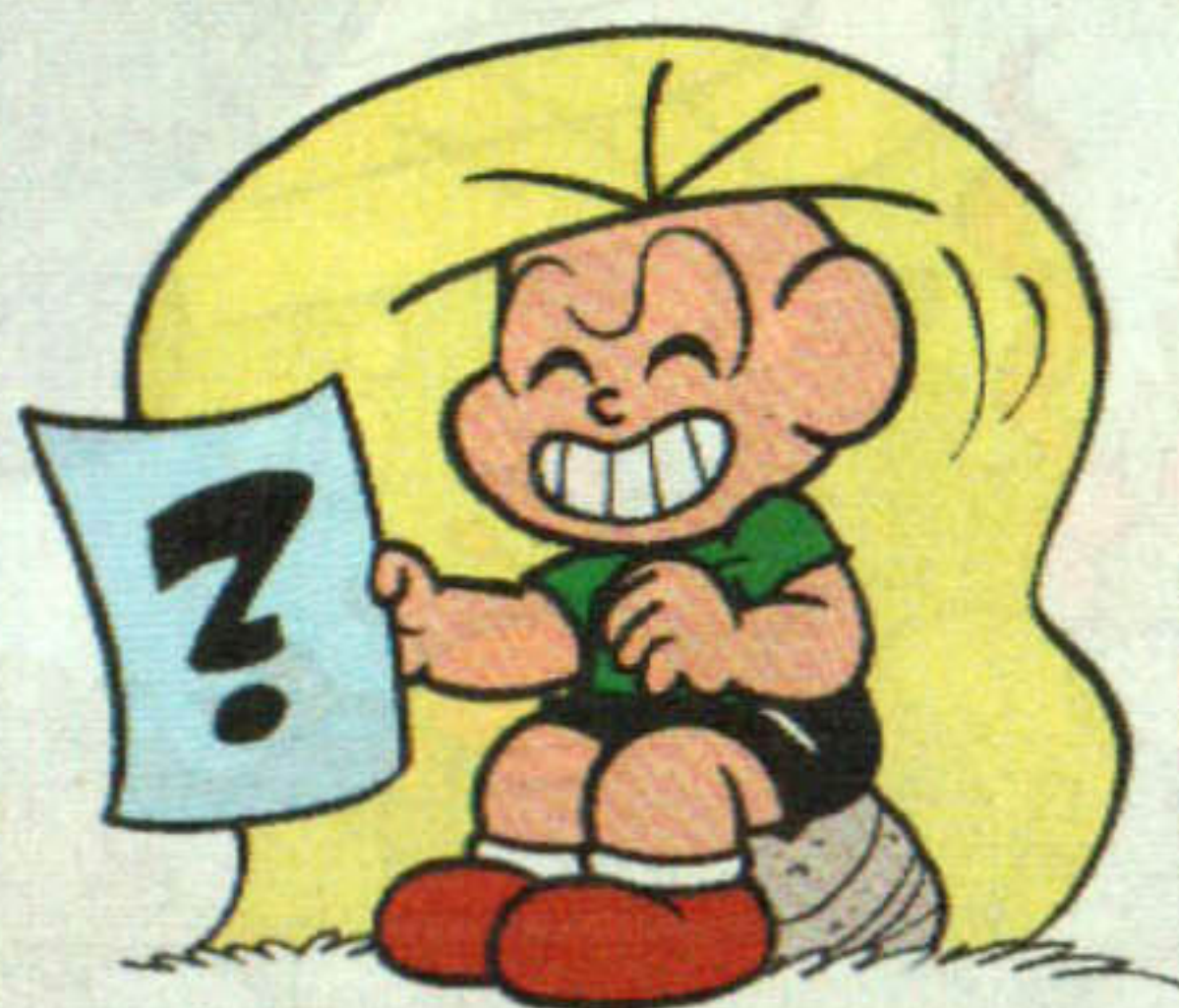
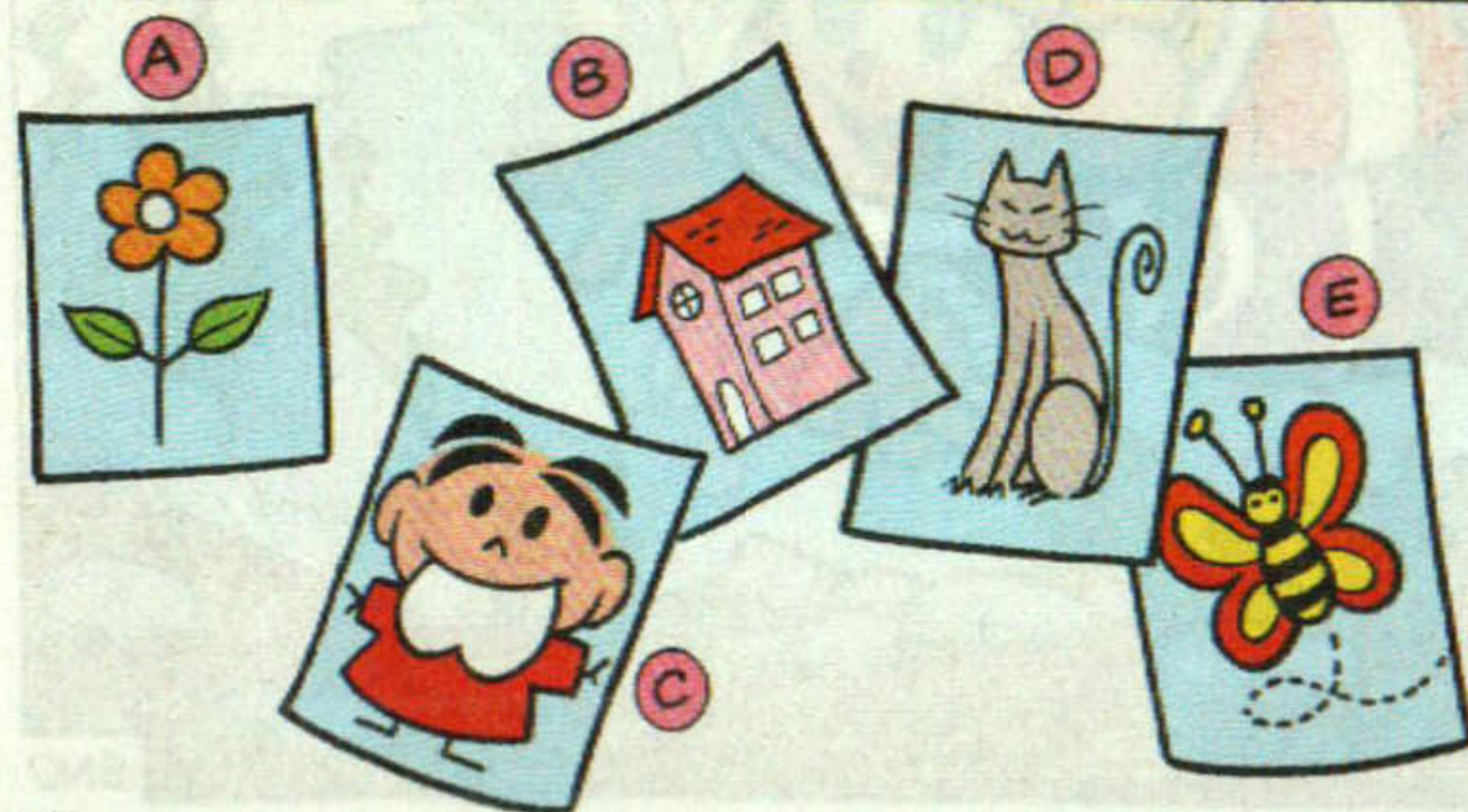
ANS: 1-C, 2-A, 3-B.

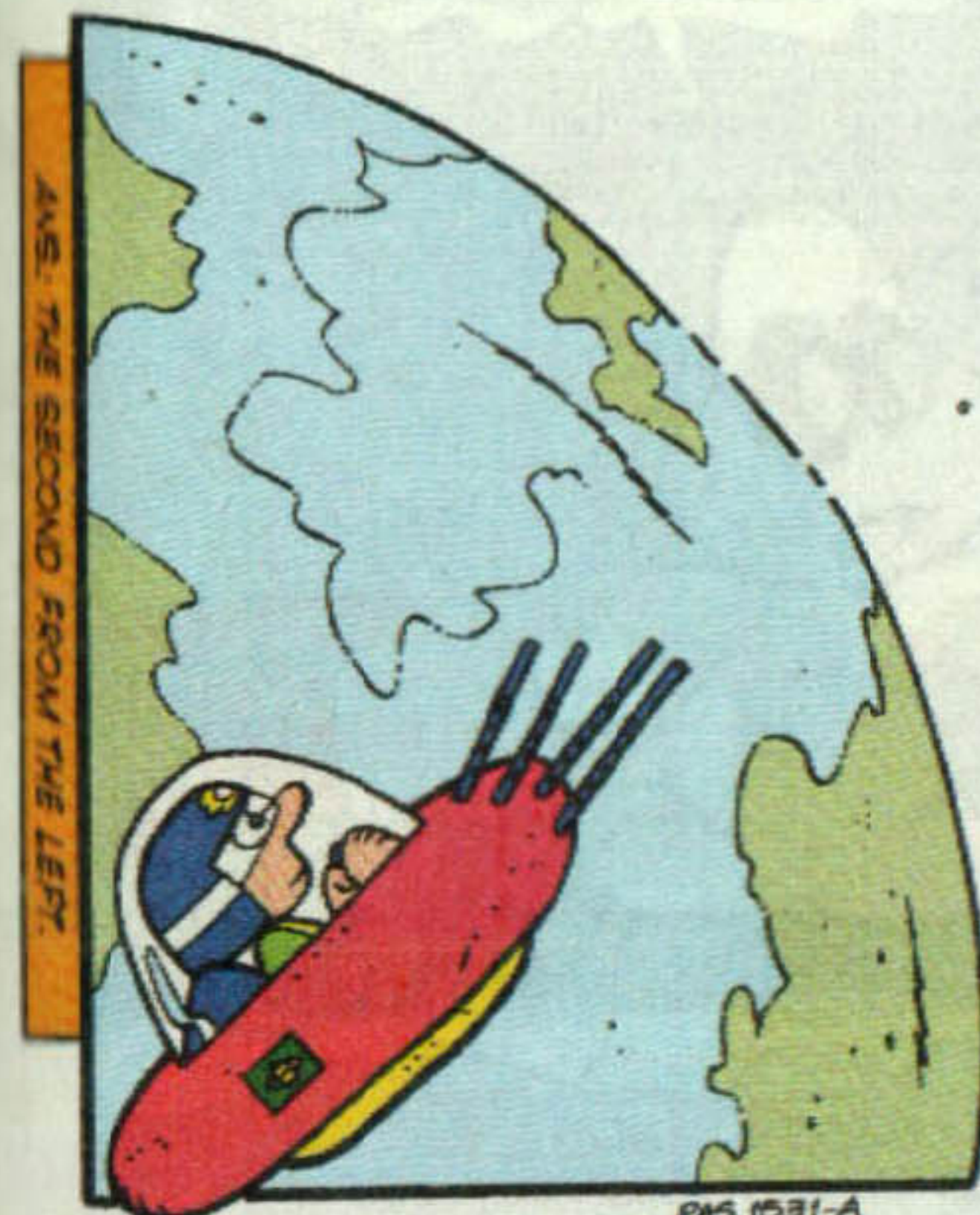
LOOK AT VANILLA'S SIGHT LINE AND DISCOVER WHICH ONE OF THE OBJECTS HE WANTS TO GRAB!

ANS: WIND-UP MOUSE TOY.

WHICH ONE OF THE DRAWINGS BELOW DID JIMMY FIVE MAKE IN ORDER TO IRRITATE MONICA?

A B C D E

?

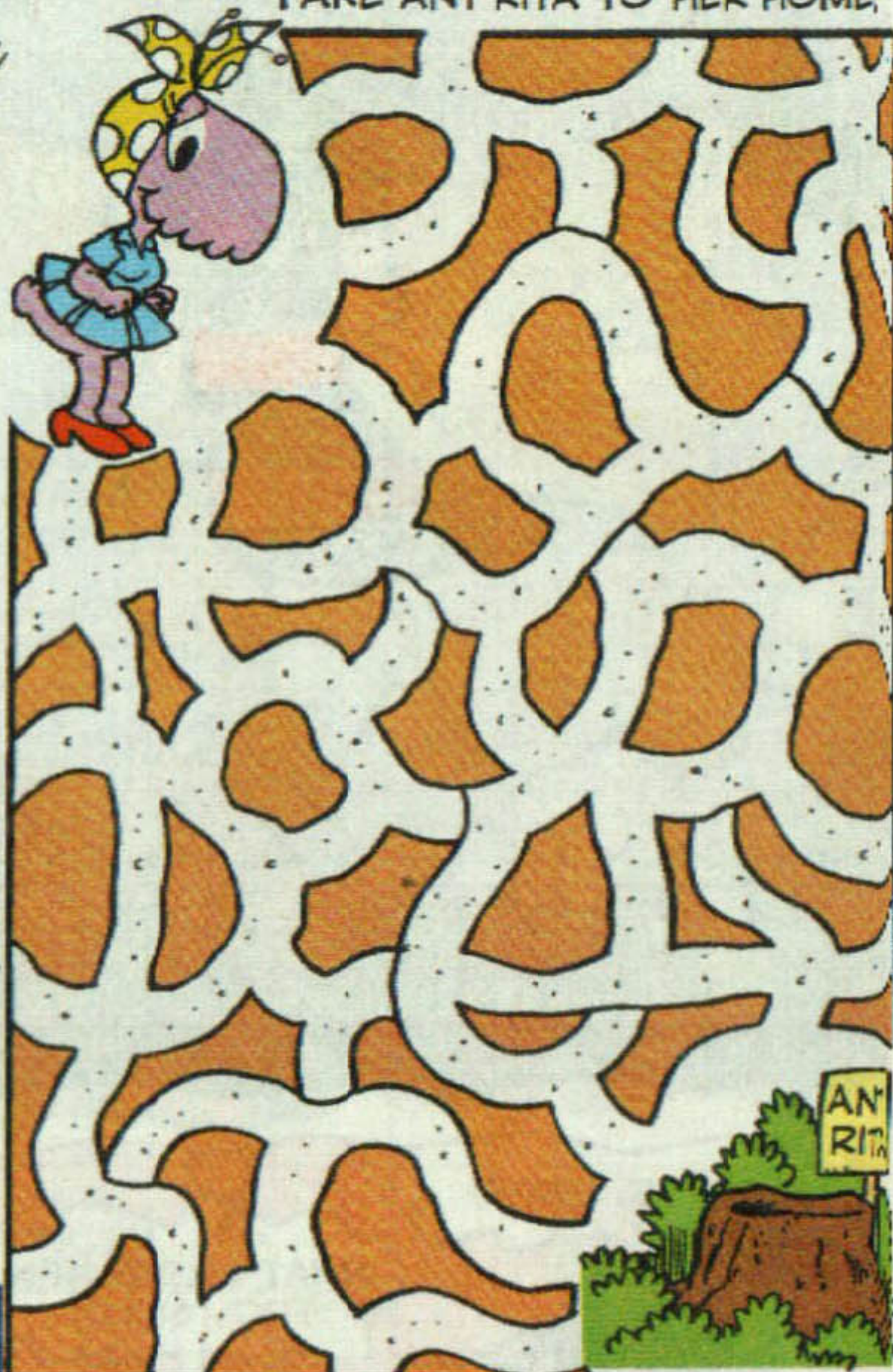
ANS: C.

FUN & GAMES

A COMET FROM OUTER SPACE IS ABOUT TO HIT EARTH! THIS SPACE PROTECTOR IS ABOUT TO SHOOT A LASER AT THE COMET AND SAVE THE DAY! WHICH OF THE CANNONS SHOULD HE FIRE? (WHICH ONE IS POINTING DIRECTLY AT THE COMET?)

ANS: THE SECOND FROM THE LEFT.

PAS 1531-A

TAKE ANT RITA TO HER HOME!

ANT RITA

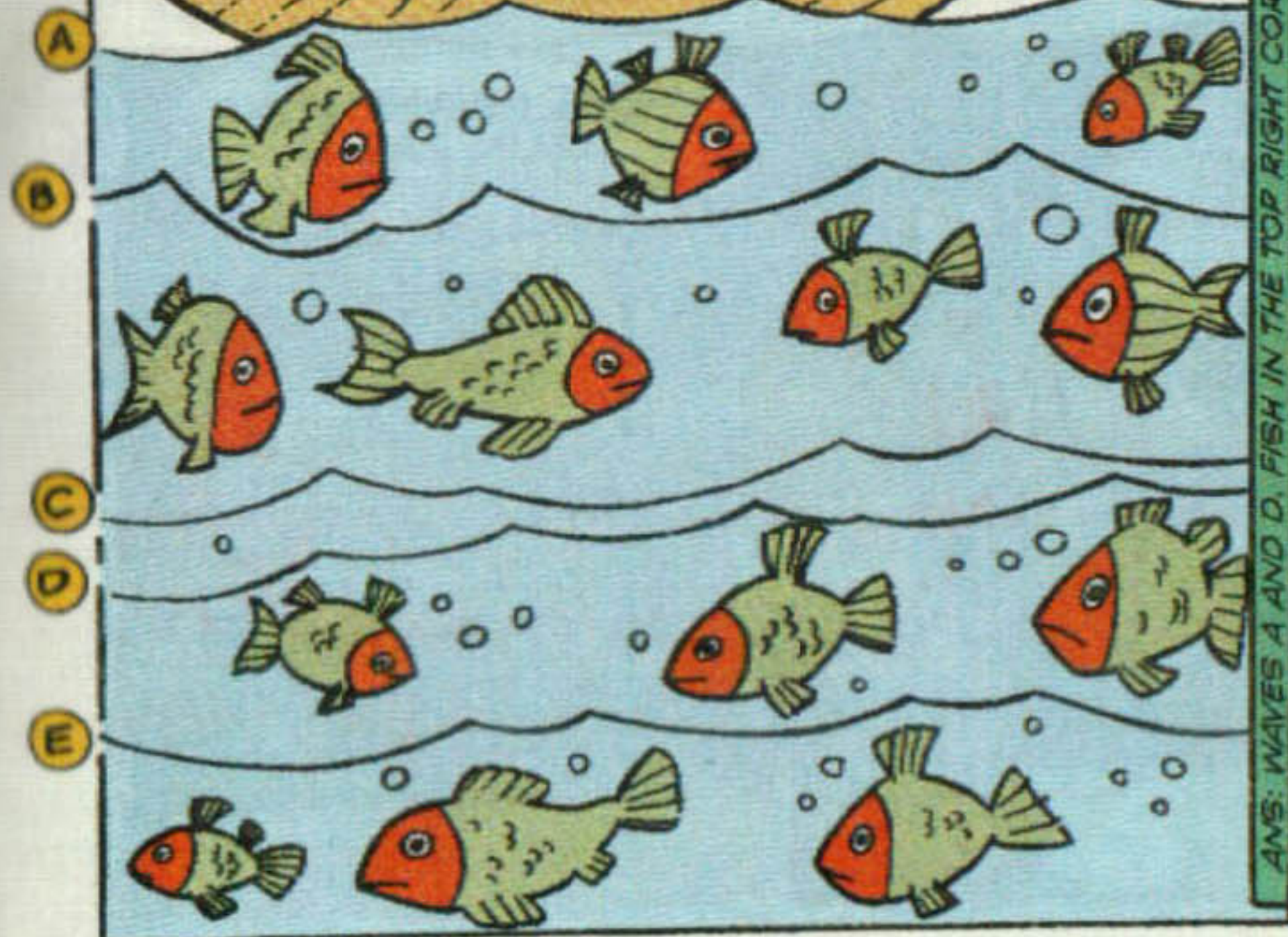
MAURICIO

WHICH OF THESE WAVES ARE THE SAME?

A

B

C

D

E

ANS: WAVES A AND D. FISH IN THE TOP RIGHT CORNER AND FISH BOTTOM LEFT CORNER.

PAS.1531-C

WHICH OF THE TELEVISIONS SCREENS ARE IDENTICAL?

1

2

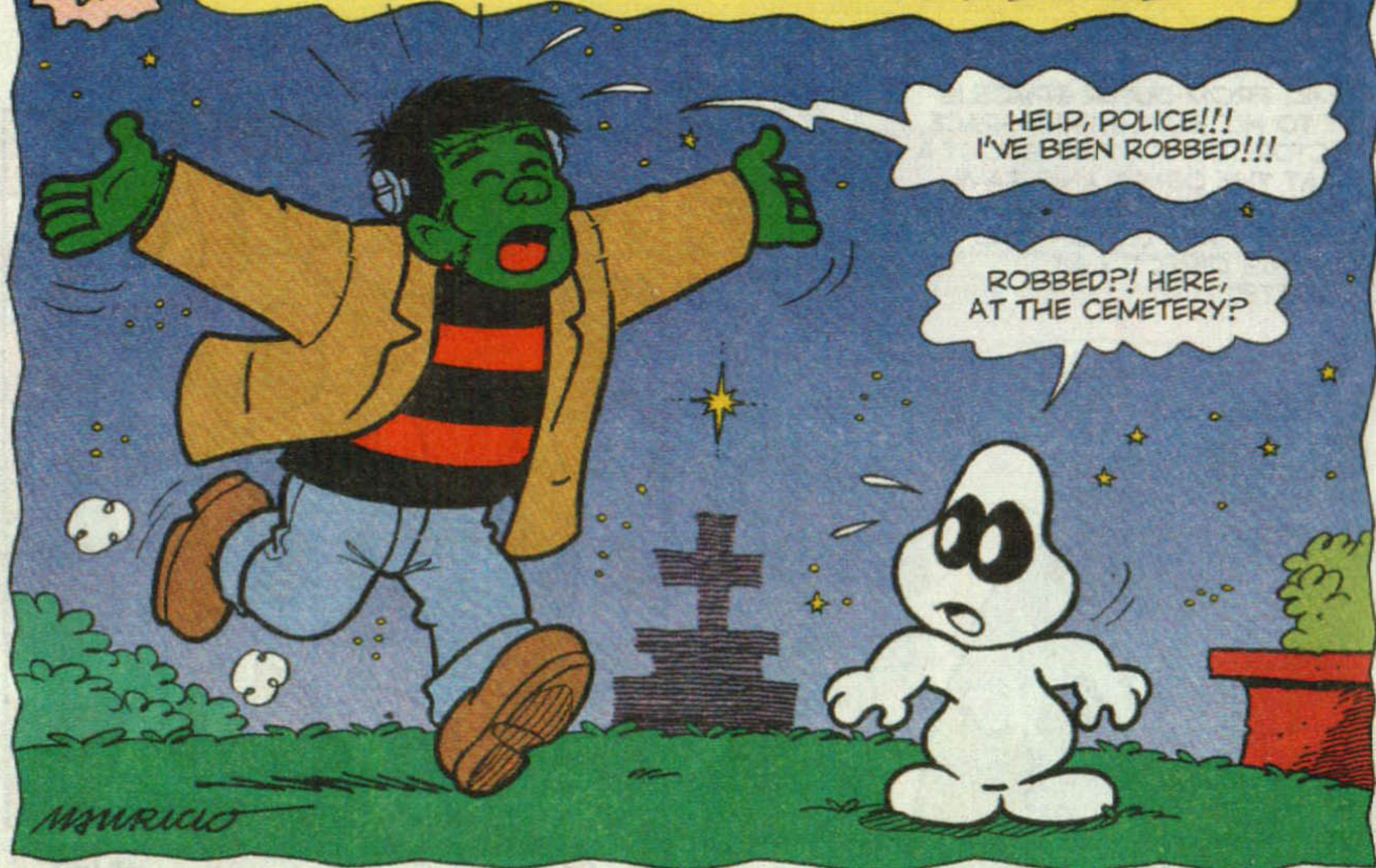
3

4

5

6

BUG-A-BOOO in

CALL THE POLICE! MY BRAIN HAS DISAPPEARED!

HELP, POLICE!!! I'VE BEEN ROBBED!!!

ROBBED?! HERE, AT THE CEMETERY?

MAURICIO

YES! YES, I WAS!

WHAT WAS TAKEN FROM YOU?

MY BRAIN! I WON'T BE ABLE TO LIVE WITHOUT IT! BWAAAHH!!!

YEAH! THAT'S TRUE! NORMALLY YOU CAN'T LIVE WITHOUT IT!

BUT, IN YOUR CASE, IT DOESN'T SEEM TO BE MAKING A DIFFERENCE!

BUT I WANT MY BRAIN BACK!

WHY? YOU SEEM TO BE SO WELL WITHOUT IT!
IT DOESN'T MAT-TER! IT'S MINE AND I WANT IT BACK!
FINE... ARE YOU SURE THAT IT'S REALLY GONE?
I AM SURE! WANT TO SEE?
BOWLING BALL, SMALL BOAT, CAKE PAN, FOOTBALL, TWENTY METERS OF ROPE...
SEE?! NO SIGN OF IT ANYWHERE!
HM... HAVE YOU NOTICED ANYONE MESSING AROUND THE TOP OF YOUR HEAD?
NO!
JUST MOE THE MUMMY!
HUH? WHY DID HE MESS AROUND THE TOP OF YOUR HEAD?
HE WAS LOOKING FOR A ROLL OF BANDAGE!
HM... VERY SUSPICIOUS! I'LL INVEST-GATE!

MOE! FRANK TOLD ME THAT YOU MESSED WITH HIS HEAD!

YEAH, I DID! I WAS LOOKING FOR SOME-THING!

DID YOU SEE HIS BRAIN WHILE YOU WERE IN THERE?

UH-HUH! HE TOLD ME I COULD BORROW WHAT-EVER HE WASN'T USING!

Y-YOU TOOK HIS BRAIN?!

YES! IT'S WHAT HE USES THE LEAST!

BUT, WHAT DID YOU DO WITH IT?

I USED IT TO PRACTICE MY MUMMIFICATION! WANT TO SEE?

PERFECT, ISN'T IT?

NO WAY!

YOU *MUMMIFIED* FRANK'S BRAIN?

MY BEST WORK SO FAR!

NOW, WHAT? FRANK WANTS HIS BRAIN BACK!

I'LL GIVE IT BACK TO HIM!

MUMMIFIED?!

WHAT DO YOU HAVE AGAINST *MUMMIFIED THINGS*?!

NOTHING! BUT...
TAKE IT FROM ME! HE'LL BE THANKFUL FOR IT!
HEY, FRANK! LOOK!
WHAT'S THAT?!
YOUR BRAIN!
YOU'RE THE ONE THAT ROBBED IT FROM ME?
NO! YOU LET ME GET IT! REMEMBER?
I THINK SO!
WHY IS IT WRAPPED UP LIKE A PRESENT?
THAT'S NOT WRAPPING PA-PER, THAT'S...
YES! THAT'S WRAPPING PAPER! IT'S THE LATEST FASHION FOR BRAINS! HE-HE!
REALLY? WHAT A FINE GESTURE!
JUST PUT IT BACK IN ITS PLACE! YOU DON'T EVEN NEED TO WRAP IT!
BUT... BUT...
PUT THAT BRAIN IN ITS PLACE, ALREADY!

THERE!

GREAT! NOW, EVERYTHING IS BACK TO NORMAL!

GASP!!!

FRANK!!!

BAM

FRANK! TALK TO ME!

FRANK!!!

WHO IS FRANK?

HUH? YOU ARE!

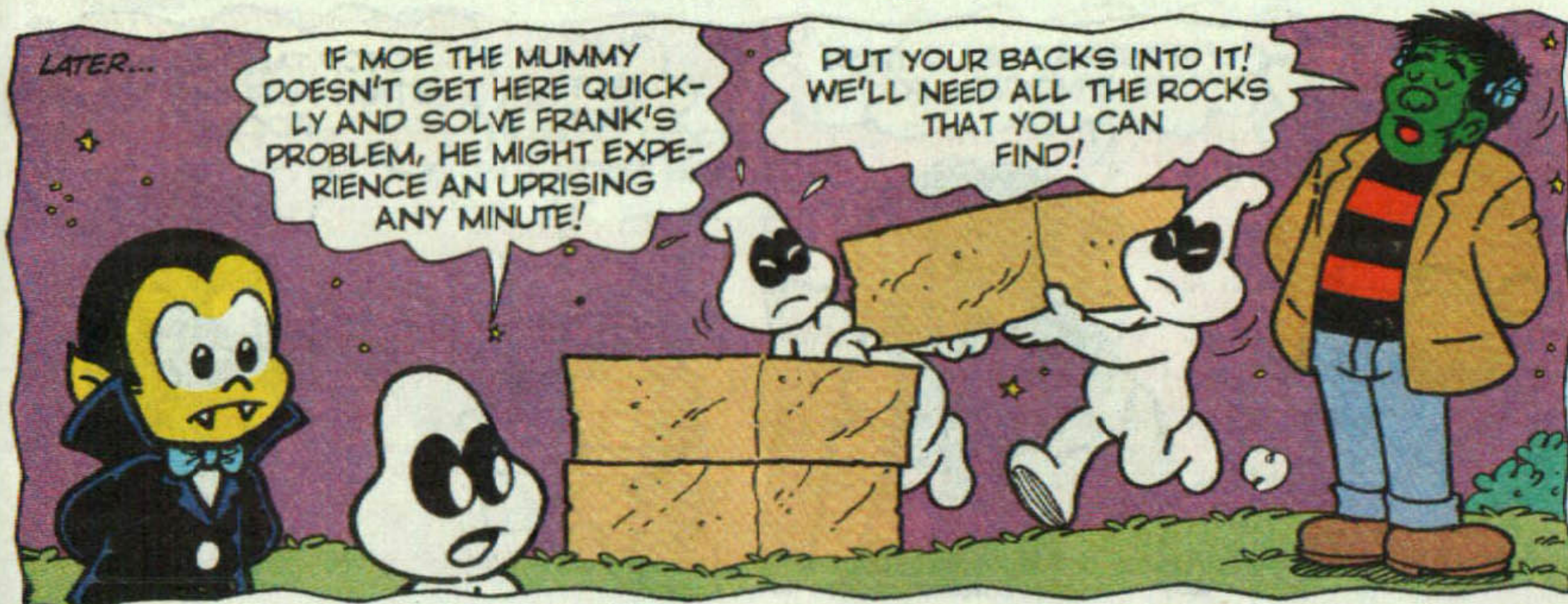
I'M NOT FRANK! I AM THE GREAT PHARAOH TUTANKAKA I! THE FIRST AND ONLY ONE!

OH, NO!!!

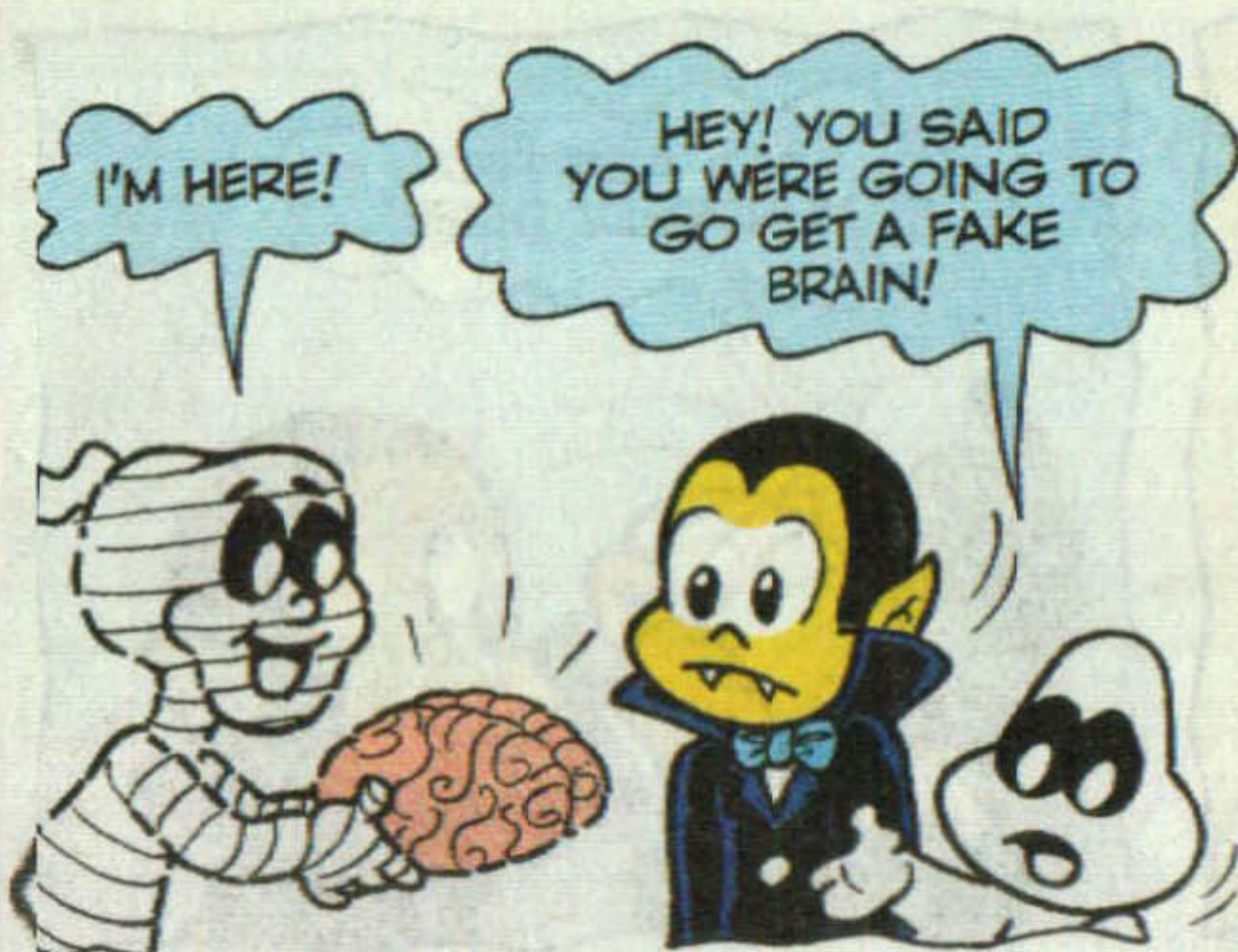
ROUND UP ALL THE SLAVES OF THE AREA! WE HAVE PYRAMIDS TO BUILD!

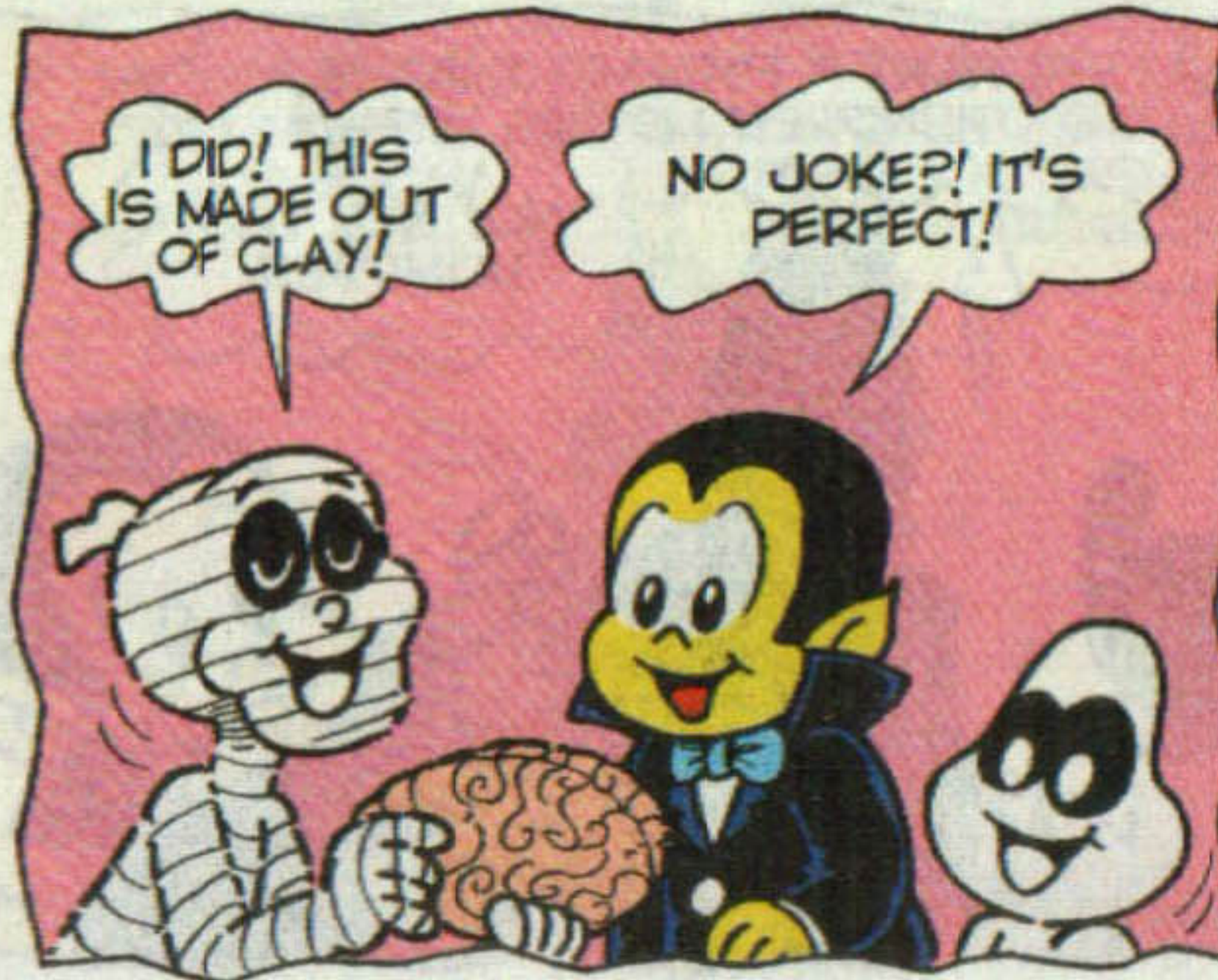
LET'S GO ROUND UP THE 'SLAVES'!

HEY, SUBJECTS! PREPARE FOR A MOVE! YOUR GRAVES ARE IN THE WAY!

?

LATER...

IF MOE THE MUMMY DOESN'T GET HERE QUICKLY AND SOLVE FRANK'S PROBLEM, HE MIGHT EXPERIENCE AN UPRISING ANY MINUTE!

PUT YOUR BACKS INTO IT! WE'LL NEED ALL THE ROCKS THAT YOU CAN FIND!

I'M HERE!

HEY! YOU SAID YOU WERE GOING TO GO GET A FAKE BRAIN!

I DID! THIS IS MADE OUT OF CLAY!

NO JOKE?! IT'S PERFECT!

IT IS! IT WAS MADE BY THE GREAT GHOST OF RODIN*!

LET'S GO!

*FAMOUS SCULPTOR THAT LIVED IN FRANCE BETWEEN 1840 AND 1917.

FRANK! THERE'S BEEN A MISTAKE! HERE IS YOUR BRAIN!
I DON'T KNOW WHO FRANK IS! MY NAME IS TUTANKAKA I!
AW, FRANK! KNOCK IT OFF!
I'VE ALREADY SAID THIS! I AM NOT FRANK!
BUT... BUT...
STOP TALKING AND START PUSHING SOME ROCKS!
I WANT A PYRAMID THAT IS A HUNDRED METERS HIGH!
NO! NO! TWO HUNDRED!
NO! NOT TWO HUNDRED! THREE!
HUH?! WHERE AM I? WHO AM I?
GIVE ME THE FAKE BRAIN!
HERE!
THERE!
CLUNCK

"THERE"?! WHAT'S THERE?

"THERE"? I... UH, I...

VIC VAMPIRE COMBED YOUR HAIR, THAT'S ALL!

MY BRAIN!!!

WHAT'S WRONG WITH YOUR BRAIN?!

IT WAS ROBBED! CALL THE POLICE!!!

NO! THAT WAS A DREAM!

A DREAM?!

SEE! IT IS RIGHT THERE! HE-HE!

MY LITTLE BRAIN... YOU SCARED ME SO MUCH!

TOMORROW I AM GOING TO GO AND HAVE YOU INSURED AGAINST ROBBERY!

HEY! WHAT DID HAPPEN TO FRANK'S BRAIN?

HELP! GUARDS!!! HELP!!! SOMEONE STOLE MY BODY!!!

END

Monica's Gang in PROOF

MAURICIO

OOPS!

WHOA!

GULP!

SPLASH

SPLASH

BONK

HUMPH!

HUMPH!

PHEW!

CRASH
CRASH
CRASH
SPLASH
SPLASH

KABOOM
KABOOM
KABOOM

TIK-TOK
TIK-TOK

TIK-TOK
TIK-TOK

TIK-TOK
TIK-TOK

I LOVE HAVING A WATER *PWOOF* WATCH!

I LOVE HAVING A WATER PROOF WATCH!

I LOVE BEING WATER PROOF!

END

PITHECO

EVERYTHING THAT GOES UP...

MAURICIO

Z

!

HANK, I'VE MADE A GENIUS DISCOVERY!

HUH? WHAT?

I'M GOING TO CALL IT THE LAW OF GRAV-ITY!
AND, WHAT'S THAT?
PAY ATTENTION!
SEE?! EVERY-THING THAT GOES UP MUST COME DOWN!
POFF
VERY FUNNY!
HEY, HANK! WAIT!
WELL... I BETTER HEAD OVER TO THE JUDGE AND REGISTER MY DISCOVERY!
I'LL BE FAMOUS!
JUDGE

I WOULD LIKE TO REGISTER A DISCOVERY!
WHAT DOES YOUR DISCOVERY CONSIST OF?
OBSERVE, MR. JUDGE!
SEE?
ARREST THAT MAN!
BUT...
AGGRESSION TOWARDS AUTHORITY, RIGHT, PITHECO?
BUT... MR. DEPUTY, SIR...
SOME DAYS LATER...
BE MORE CAREFUL NEXT TIME!

TIME PASSED...

...AND PASSED...

...AND PASSED...

HEY! I'VE DISCOVERED THE LAW OF GRAVITY!

GENIUS!

GENIUS!

GENIUS!

END

Maggy in HAIRY CAT, NAKED CAT

MAURICIO

LET'S GO, VANILLA! TIME FOR YOUR BRUSHING!

WITH SO MUCH HAIR LIKE THIS, I DON'T KNOW HOW YOU AREN'T OVERHEATING!

NOW, LET'S BRUSH YOUR CUTE LITTLE BELLY...

...THE TAIL, THE PAWS...

IT'S SO GOOD TO GET RID OF ALL OF THESE LOOSE HAIRS!

AH-CHOO!

AH-CHOO!

AH-CHOO!

AH-CHOO!
AH-CHOO!
AH-CHOO!
AH-CHOO!
MAGGY! HAVE YOU FORGOTTEN THAT YOUR FATHER IS ALLERGIC TO CAT HAIRS?!
BUT I *HAVE* TO BRUSH VANILLA, MOM!
THE VETERINARIAN SAID THAT HE CAN CHOKE IF HE LICKS TOO MUCH LOOSE HAIR!
SNIFF! I'M ABOUT TO CHOKE OVER HERE!
EXCUSE ME, I'LL HAVE TO GO FOR A WALK!
AW, MOM! WHEN DAD MAKES THAT FACE, IT'S NEVER A GOOD SIGN!
THAT'S NONSENSE, MAGGY! YOUR FATHER LIKES VANILLA!
HOW MUCH DO I HAVE TO PUT UP WITH BECAUSE OF ONE CAT!
IF THERE WAS ONLY A WAY TO SOLVE THE CAT HAIR PROBLEM...
...BUT HOW WOULD I DO THAT?
HUMPH! THAT SORT OF SOLU-TION PROBABLY DOESN'T EVEN EXIST!

WHOA! I MUST BE SEEING THINGS!
A NAKED CAT?!
THAT'S A GENUINE *SPHYNX* CAT!
THEY ARE BORN THAT WAY! WITHOUT FUR, WITHOUT A BEARD, WITHOUT ANY HAIR!
YOU'RE SELLING THESE ANIMALS HERE ON THE STREET?
UH... YEAH! IT'S AN END OF STOCK SALE!
AW! THIS IS THE TYPE OF CAT THAT MAGGY SHOULD HAVE!
SO, TAKE ADVANTAGE OF THE SALE, GOOD SIR!
THE PRICE IS PER-FECT!
WHAT?!
I'VE NEVER SEEN SO MANY ZEROES TOGETHER!!!
MY HEART DOESN'T HANDLE WELL TO SUCH BIG SCARES!
AW, COME ON! IT'S AN *AUTHENTIC SPHYNX*!

ARE YOU CRAZY?! I DON'T EVEN WANT TO KNOW!
LISTEN HERE! FOR YOU, I'LL TAKE SOME ZEROES OFF THE PRICE AND MAKE IT EVEN BETTER! A BUDDY DISCOUNT!
NO WAY!
BESIDES, I ALREADY HAVE A CAT!
JUST THINK OF IT! THE TWO OF THEM WOULD FIGHT SO MUCH THAT ONE OF THEM WOULD HAVE TO LEAVE AND...
HM...
HOW MUCH DID YOU SAY THAT DISCOUNT WOULD MAKE IT?
LATER...
SWEETIES, I'M HOME!!!
LOOK HERE WHAT I BROUGHT HOME!
WOW! YAY! I LOVE SURPRIS-ES!
I HOPE IT'S SOMETHING EDIBLE!
LOOK!
AHHH!!! IT'S A BALD CAT!!!

HONEY, GET THAT THING OUT OF HERE!!!

HE'S PROBABLY GOT SOME SORT OF DISEASE... SOMETHING... HOW ELSE...

IT'S SIMPLE! HE IS A GENUINE *SPHYNX*!

AND HE'S GOING TO BE MY CAT, OKAY?!

I... UH... *FOUND*... HIM OUT ON THE STREET AND THIS IS WHERE HE'LL STAY UNTIL WE FIND HIM AN OWNER!

MOM, YOU'RE RIGHT! DAD REALLY DOES LIKE CATS!

HE-HE, HE-HE!

YAWN! WHAT'S ALL THIS CONFUSION ABOUT AROUND HERE?!

HUH?!

DO MY EYES DECEIVE ME OR IS THERE A NAKED CAT SITTING ON MY PILLOW?!

IT IS!!!

HISSSS!!!

HISSSSSSS!!!

AW! STOP! STOP!!!

AW, DAD! VANILLA DIDN'T LIKE THAT YOU BROUGHT AROUND A DIFFERENT CAT!

AW, YOU MEAN *YOUR* CAT!

WELL MR. FURLESS IS MINE AND THIS IS WHERE HE WILL STAY FOR THE TIME BEING!

HE-HE! AT LEAST UNTIL THAT FURY MONSTER DECIDES TO TAKE AN EXTENDED VACATION!

WOULD YOU LIKE SOME MILK, MR. FURLESS?

WHAT?! FROM *MY BOWL*?!

AHH-CHOO!

MAGGY, TELL *YOUR* CAT NOT TO BOTHER *MY* CAT WHILE HE'S TRYING TO EAT!

HISS!!! HISSSSS!!! HISSS!!!

CALM DOWN, VANILLA!

I KNOW YOU ARE JEAL-OUS BUT WITH TIME THAT WILL PASS!

JEALOUS? TIME?

CATS ARE TERRITORIAL CREATURES! I CAN'T HAVE JUST ANYONE COMING INTO MY AREA WHENEVER THEY FEEL LIKE IT!

WHICH REMINDS ME I WAS THE ONE THAT WAS HERE FIRST!

I BETTER SHOW HIM, AT LEAST, WHO THE BOSS IS AROUND HERE!

MEOW!!!

HISSSST!!!
HISSSSTT!!!
STOP BEING JEALOUS, VANILLA!
JUST BECAUSE HE WAS PLAYING WITH YOUR TOY!
HE WAS GETTING SLOBBER ON IT!
I GUESS IT'S A GOOD THING I HAVE MY SCRATCHING POST TO TAKE MY ANGER OUT ON!
SCRATCH
SCRATCH
SCRATCH
SCRATCH
AH-CHOO!
EXCUSE ME!
SWOOP
JUST LOOK AT HIM SHARPENING HIS NAILS!
WELL, AT LEAST I HAVE ONE THING LEFT STILL!
WHERE IS MY LITTER BOX?!

MR. FURLESS NEEDED TO GO TO THE BATHROOM!
NOOO!!! NOOO!!!
YOU THINK YOU CAN TAKE EVERYTHING AWAY FROM ME?
EVERYTHING, HUH?
BUT, NOT MY OWNERS' LAP, THAT'S...
WHAT?!
BONK
MY WORLD HAS FALLEN APART!
I'M FALLING APART!
LOOK, DAD! HIS SKIN IS SO SOFT!
IT'S LIKE A BABY'S BOTTOM!
NOW, I SHOULD GO GIVE VANILLA SOME ATTENTION!
HE'S PROBABLY A LITTLE BOTHERED!
PSST! PSST! VANILLA!
VANILLAA!!!

WHERE DID THAT CAT GO?

MOM, HAVE YOU SEEN VANILLA?

NO, MAGGY! NOW, WITH TWO CATS, IT'S HARD TO KEEP AN EYE ON ANY ONE OF THEM!

WELL... I BET HE'LL SHOW UP EVENTUALLY!

THIS IS TOO MUCH FOR ME!

I KNOW WHEN I'VE BEEN BEAT!

I BETTER GET LOST!

YAW! IT'S GETTING LATE! I SHOULD GET MR. FURLESS TO BED AND GET TO SLEEP MYSELF!

AND SLEEP *WELL!*

ESPECIALLY KNOWING THAT SOON VANILLA WILL BE VERY FAR GONE FROM HERE!

BWAAAH!!!

DAYS LATER...

DON'T BE SAD, MAGGY! SOME OUTDOOR CATS ARE LIKE THAT! THEY DISAPPEAR FOR A FEW DAYS THEN COME BACK!

I KNOW MOM, BUT, IT'S BEEN A WHOLE WEEK!

WELL... WE STILL HAVE MR. FURLESS, YOUR DAD'S CAT!

HEY! DID SOMEONE SAY MY NAME?!

YES, YOU!

AND ABOUT YOUR CAT!

EVER SINCE VANILLA LEFT YOU HAVEN'T EVEN NOTICED HIM!

OH! YEAH! MR. FUR-LESS!

THAT'S OKAY! I'LL PLAY WITH HIM! EVEN THOUGH I KNOW THAT SOON HE'LL CHOOSE MAGGY OR SOMEONE ELSE AS AN OWNER!

PSST! MR. FURLESS! COME HERE!

?

!

MEOW! MEOW! MEOW!

AH-CHOO! AH-CHOO! WHOSE CAT IS THIS?!

THAT'S *YOUR* CAT! THAT'S MR. FURLESS!

HIS FUR IS GROWING OUT, DAD!
SEE HOW YOU HAVEN'T EVEN NOTICED HIM?!
WHAT?! HIS FUR GREW? BUT, HOW?!
HUH? ISN'T IT SUPPOSED TO GROW?
AH-CHOO! AH-CHOO! I WAS TRICKED!
WAIT HERE!!!
AND, SO...
YOU WON'T BELIEVE IT! THAT GUY SOLD ME A SHAVED CAT AND TOLD ME THAT IT WAS JUST A CHARACTERISTIC OF ITS BREED!
GUY? WHAT GUY?
WELL, UM, THE POLICE ALREADY TOOK HIM... HE WAS JUST THIS VAGRANT THAT SOLD PARAKEETS AS PARROTS, RABBITS AS HARES, AND TOADS AS FROGS!
YOU BOUGHT THAT CAT?!
UH... BUT, IT'S OKAY! I GOT MY MONEY BACK!
THIS WASN'T SOME KIND OF PLAN TO GET RID OF VANILLA, WAS IT?!
WHAT?! ME?! NO! NEVER!
OKAY! GOOD!
BECAUSE VANILLA CAME BACK!
THINK I'M A FOOL? I WAS JUST WAITING!

AH-CHOO! AH-CHOO! THIS IS ALL THAT I NEEDED!
TWO HAIRY CATS!
DON'T WOR-RY, DAD!
MY FRIEND DENISE WAS HERE AND WHEN SHE SAW MR. FURLESS ALL FLUFFY AND SWEET SHE LOVED HIM, AND...
...SHE ADOPTED HIM!
ISN'T THAT WHAT YOU WANTED?
OKAY! WELL, THAT'S BETTER! BETTER ONE THAN TWO!
HOW ABSURD!
SHAVING A CAT'S FUR!
HM...
HM...
UH-OH, VANILLA! WE BETTER GET OUT OF HERE!
MY DAD'S MAKING THAT FACE AGAIN!
END

FUN FACTS

OH, NO! SHE'S NOT MOVING?!

TALK TO ME, MONICA!!!

I'M GOING TO HAVE TO GIVE YOU MOUTH-TO-MOUTH!

DID YOU KNOW THAT WHENEVER YOU GO SWIMMING AT PUBLIC POOLS...

...but did you know they were originally supposed to be used in the heat? The first scarves were used in ancient Rome and were not meant to keep warm but rather used to keep clean. They were used to wipe sweat away from the neck and face area during hot weather. They were called *sudarium* which is a Latin word for "sweat cloth". Throughout history, scarves have been used for many other reasons as well. They have been used for warmth, cleanliness, religion, and fashion. So, next time you wear a scarf in the cold weather, try and remember that there is a lot of history sitting right there around your neck.

DID YOU KNOW THAT MOST OF EVERYTHING THAT WE KNOW TODAY...

...can be traced back to a single individual or group that discovered or created such said thing? In Pitheco's story we take a lighthearted look at discovery and what it might mean to figure something out for yourself before anyone else does. This is the idea of discovery, to find, describe, or explain a fact before anyone else does. Sounds simple enough but the more things we discover in our world the harder it becomes to find things that have yet to be discovered. You could have some fun with this at home. Find a random object in your house and try to research the story behind it. When was it invented, why, and by whom?

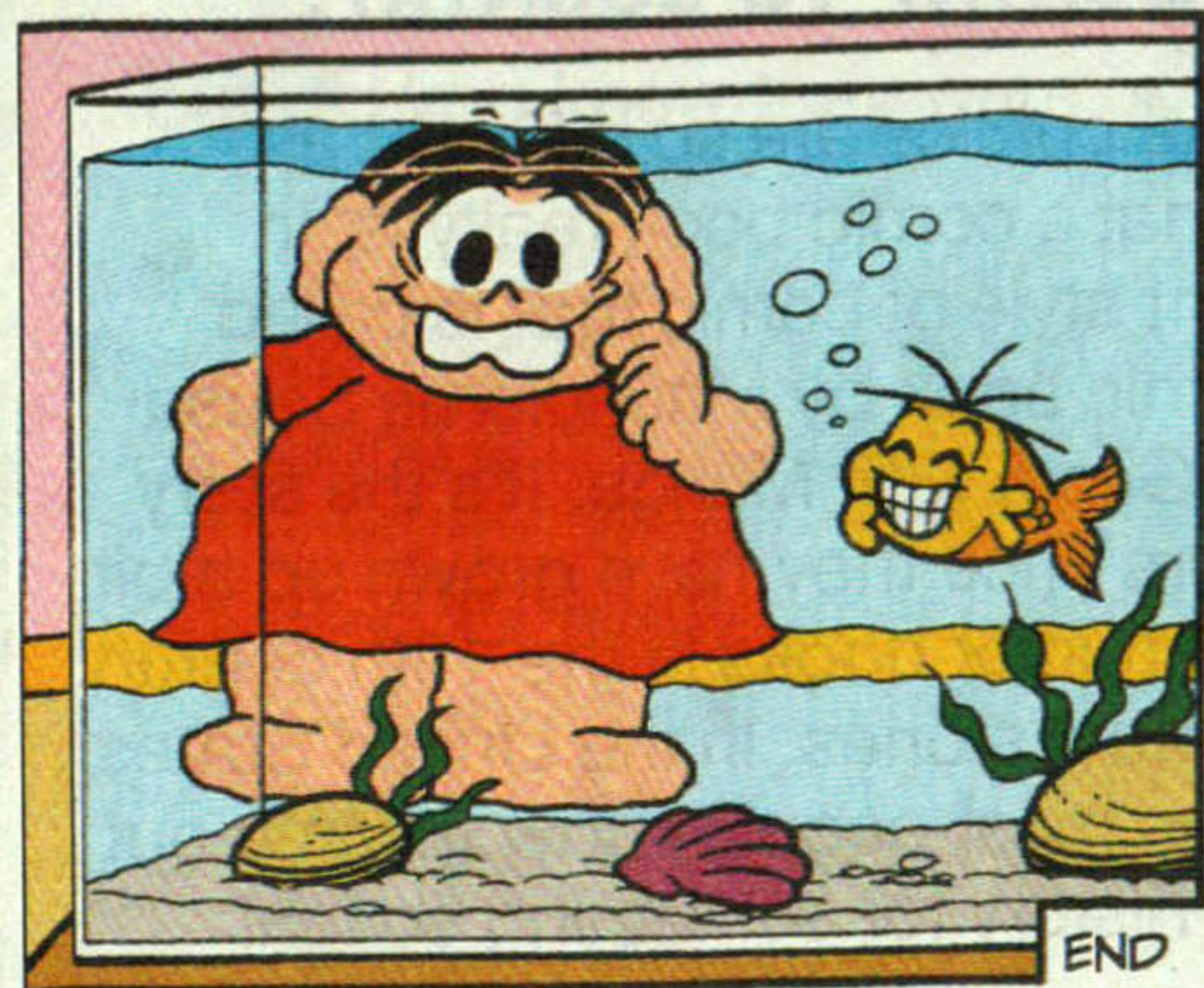
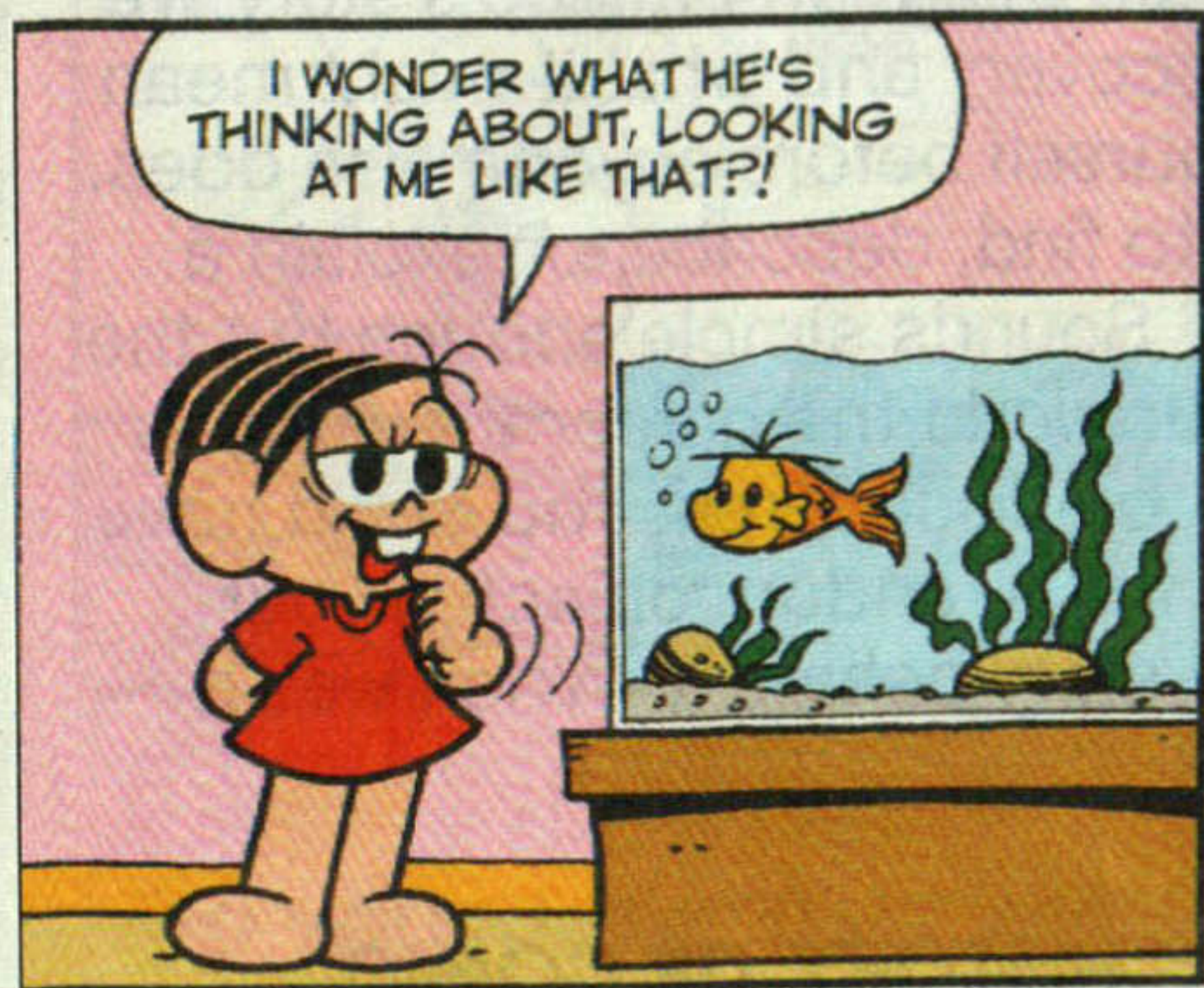
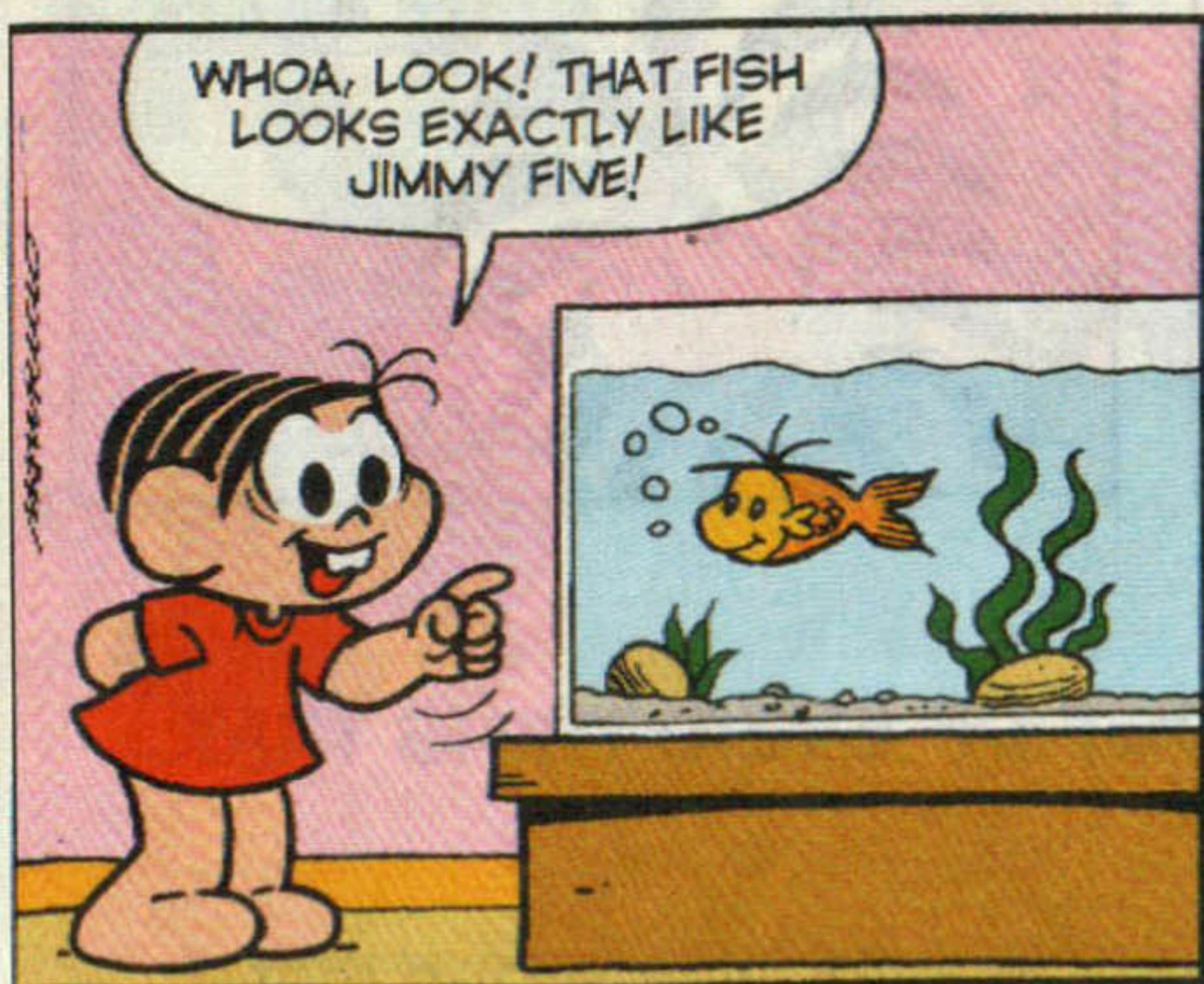
DID YOU KNOW THAT THE HISTORY OF COMIC BOOKS DIFFERS FROM COUNTRY TO COUNTRY?

This is because the styles of the comics are so different as well as the very definition of what a comic book really is. In Japan they have a very different style of comic that is called "Manga". *Monica Teen* is a comic book by Mauricio de Sousa that combines style (*Monica's Gang*) with Manga. It's the story of this same group of characters once they have grown up a bit. In Italy comic books started as humor books in the 19th century and later developed into adventure stories. In the United States the format of the comic book as most people know it came out in 1933. That's a lot of serious history for something so fun!

Monica

WHOA, LOOK! THAT FISH LOOKS EXACTLY LIKE JIMMY FIVE!

I WONDER WHAT HE'S THINKING ABOUT, LOOKING AT ME LIKE THAT?!

END

PANINI COMICS

PANINI BRASIL LTDA.
Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins
Diretor Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra
Diretor Comercial, Marketing e Publicações: Marcio Borges

Monica's gang©

Issue 45- August/ 2013

EDITORIAL
Gerente de Publicações / Editor-Chefe: Érico Rodrigo Maioli Rosa
Editores Seniores: Emerson Agune, Levi Trindade / **Editora-assistente:** Tatiana Yoshizumi
Tradução: Peccavi Translations
Designers: Henrique Ozawa, Jaqueline de Lima, Manuel Hsu
Diagramadores-assistentes: Felipe Barros, Mônica Oldrine

COMERCIAL E MARKETING
Gerente de Marketing: Marcelo Adriano da Silva
Analista de Marketing: Bruna Marcela Rodrigues
Consultor de Assinaturas: Rodrigo Lopes Neto
Publicidade: Rifs Comunicação - Iracema Vieira, Rubens Fukui
Tel.: (11) 3062-0961 / 3088-6738 - comercial@rifs.com.br
Assessoria de Comunicação: Litera - imprensa.panini@litera.com.br

PLANEJAMENTO E CONTROLE DE PRODUÇÃO
Gerente Industrial: Edson Aprijo de Farias
Esta revista foi impressa pela **São Francisco Gráfica e Editora**

DISTRIBUIÇÃO
FC Comercial e Distribuidora S/A. - R. Dr. Kenkiti Shimomoto, 1678, sala A, CEP 06045-390 - Osasco - SP

ANER

MAURICIO DE SOUSA EDITORA

Estúdios Mauricio de Sousa
Presidente: Mauricio de Sousa
Diretoria: Alice K. Takeda, Mauro Takeda e Sousa, Mônica S. e Sousa, Yara Maura Silva.

HISTÓRIAS EM QUADRINHOS
Diretora Executiva: Alice K. Takeda. **Redação:** Mauricio de Sousa, Marina Takeda e Sousa, André Simas, Edson Luis Itaborahy, Emerson B. Abreu, Felipe C. Ribeiro, Flávio T. de Jesus, Gerson L. B. Teixeira, João Marcos P. Mendonça, Lancast Mota, Luciana Luppe, Marcelo Barreto de Lacerda, Mario Mattoso, Paulo R. Back, Roberto Munhoz, Robson B. Lacerda, Rogério Mascarenhas. **Desenho:** Altino O. Lobo, Carlos A. Pereira, Denis Y. Oyafuso, Diego S. A., Emy T. Y. Acosta, Enrique Valdez, Fernando Luís Campos, Jairo Alves dos Santos, Jeane Mestre, José Aparecido Cavalcante, Olga M. Ogasawara, Ricardo Roásio, Sidnei L. Salustre, Thiago Vieira, Wellington Dias. **Arte-final:** Andrea de Petta, Cleber Salles, Cristiane Colheado, Juliana M. de Assis, Kazuo Yamassake, Lilian A. Almeida, Marcos Fernando Silva, Reginaldo S. Almeida, Rudinei C. Acosta, Sérgio T. Graciano, Tatiana M. Santos, Thiago Martins, Wagner Bonilla. **Ilustrações de Capa:** Emy T. Y. Acosta, Giba Valadares, Kaio Bruder, Marcelo Conquista, Mauro Souza. **Letras:** Carlos Kina, Eliza T. K. B. Lacerda. **Acabamento:** A. Mauricio Sousa Neto, Henderson Nunes de Souza. **Cor:** Alexandro de Souza, Andréia Moreira Furutani, Miriam S. Tominaga, Sandra Yamassake. **Layout de Passatempos:** Maria Amélia Gomes. **Assistentes de Arte:** Gerson Campos, Reginaldo Graciano, Thompson Eduardo Carrara. **Coordenação de Arte:** Maria Aparecida Rabello, Maria de Fátima A. Claro. **Planejamento Editorial:** Sidney Gusman. **Revisão de textos:** Ivana Mello, Solange M. Lemes.

MERCHANDISING
Diretora Executiva: Alice K. Takeda. **Designer:** Emy T. Y. Acosta. **Desenhos:** Denis Y. Oyafuso. **Arte-final:** Clarisse Hirabayashi, Marco A. Oliveira, Romeu T. Furusawa. **Comercial: Diretora:** Mônica S. e Sousa - monica.sousa@turmadamonica.com.br. **Gerente de Produtos Editoriais:** Rodrigo Paiva. **Gerente de Promoções:** Evandro Valentini. **Projetos Especiais: Diretor:** Abel Mesquita Zambom. **Internet:** Marcos S. e S. Saraiva. **Internacional: Vice-Presidente:** Yara Maura Silva. **Diretora:** Mayra C. Silva. **Teatro: Diretor:** Mauro Takeda e Sousa. Tel.: (11) 3613-5031. **Exposições:** Jacqueline Mouradian. **Comunicação Integrada:** Ivana Mello, Bruno Boscolo, Daniela Gomes, Érica Rossini, Marcos Costi, Therezinha S. Branco, Vivian Aguiar. Tel.: (11) 3613-5055.

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa.
Departamento Comercial:
licenciamento@turmadamonica.com.br
Instituto Mauricio de Sousa:
instituto@institutomauriciodesousa.org.br
Estúdios Mauricio de Sousa:
Rua do Curtume, 745 - Bloco F
Lapa - São Paulo - SP - 05065-001
Tel.: (11) 3613-5000

www.monica.com.br
e-mail: msp@turmadamonica.com.br

530263164045

Monica's gang

SEE THE MEANING OF SOME WORDS IN

ENGLISH
PORTUGUESE
SPANISH

VEJA AQUI O SIGNIFICADO DE ALGUMAS PALAVRAS EM — INGLÊS / PORTUGUÊS / ESPANHOL

AQUÍ TIENES EL SIGNIFICADO DE ALGUNAS PALABRAS EN — INGLÉS / PORTUGUÉS / ESPAÑOL

GLOSSARY/ GLOSSÁRIO/ GLOSARIO

E NEW PLAN!

vice	Conselho	Consejo
x	Boi	Buey
oulder	Ombro	Hombro
wan	Cisne	Cisne
dive	Mergulhar	Zambullirse
drown	Afogar	Ahogarse
face	Enfrentar	Enfrentar
float	Boiar	Flotar
slip	Escorregar	Escurrirse
ide	Largo	Ancho

ERE ON EARTH AS IT IS IN HEAVEN..."

nt	Formiga	Hormiga
tton	Algodão	Algodón
owd	Multidão	Multitud
ngs	Pulmões	Pulmones
ion	Poluição	Polución
twirl	Rodopiar	Girar
ing	Asa	Ala

LL THE POLICE! MY BRAIN HAS DISAPPEARED!

ay	Argila	Barro
ave	Túmulo	Tumba
ured	Segurado	Asegurado
ll of bandage	Rolo de ataduras	Rollo de vendas
ave	Escravo	Esclavo

To wrap	Embrulhar	Envolver
Uprising	Revolta	Revuelta

HAIRY CAT, NAKED CAT

Bald	Careca	Calvo
Breed	Raça	Raza
Edible	Comestível	Comestible
Frog	Rã	Rana
Fur	Pele	Piel
Hare	Lebre	Liebre
Lap	Colo	Regazo
Litter	Lixo	Basura
Loose	Solto	Suelto
Overheat	Superaquecer	Recalentar
Parakeet	Periquito	Periquito
Parrot	Papagaio	Papagayo
Sale	Liquidação	Liquidación
Tail	Cauda	Cola
To brush	Escovar	Cepillar
To choke	Sufocar	Sofocar
To deceive	Enganar	Engañar
To scratch	Arranhar	Rasguñar
To sharpen	Afiar	Afilar
To slobber	Babar	Babear
To solve	Resolver	Solucionar
Toad	Sapo	Sapo
Vagrant	Vagabundo	Vagabundo

Jimmy Five

WHEN JIMMY FIVE SPEAKS, HE SOMETIMES USES THE "W" INSTEAD OF THE "R", WHICH DOESN'T HAPPEN WHEN HE THINKS OR WRITES. SO... WHEN JIMMY FIVE SAYS... HE MEANS...

E NEW PLAN!

weady	Already
wom	From
weat	Great
woup	Group
bewated	Liberated
wepare	Prepare
piwit	Spirit
wenght	Strenght
wong	Strong
eal	Real
eally	Really
ight	Right

PROOF

Pwoof	Proof